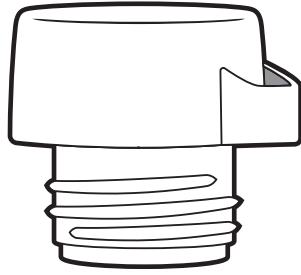


Fashion Flask

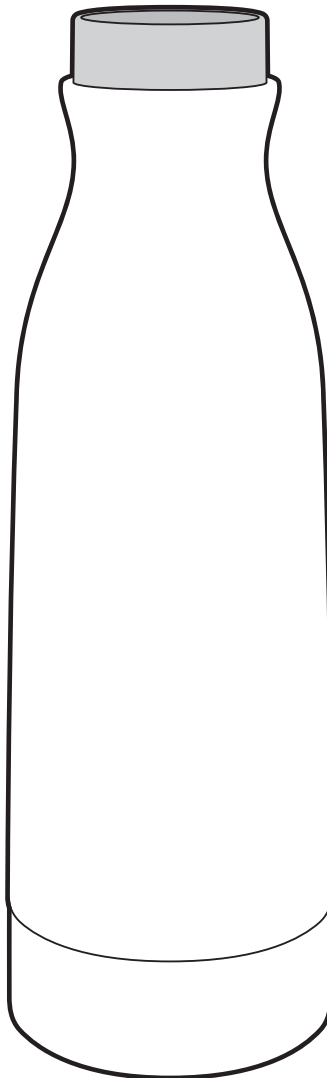
(a)



(b)



(c)



(d)



Congratulations on your selection of the Fashion Flask for keeping your drinks warm or cold.

Please read and follow the use and care instructions carefully and you will enjoy your Fashion Flask for many years.



Tupperware

Preserving your future

Composition

- (a) Insulated Cover
- (b) Gasket
- (c) Thermal Flask
- (d) Non-slip pad

Use & Care:

- For best results, it is recommended to first fill the product with hot (not boiling) water for warm drinks, or to pre-chill by filling with cold water for cold drinks.
- Do not overfill the product. Make sure not to fill the liquid above the groove on the screw thread, leaving sufficient space in the neck for the insulated cover.

Cleaning guidelines:

- Always wash your new product before first use.
- Always clean all parts of your product after each use.
- The thermal flask (c) is not dishwasher safe. Handwashing only.
- Wash the thermal flask by hand with warm water and dish detergent. Rinse well. Drain and dry thoroughly before storing.
- Do not immerse in water. Avoid extensive contact with boiling water when washing.
- Do not use abrasive cleaning pads or abrasive cleaners (including bleach), as these will scratch the product.
- Always store the product open when not in use.
- For thorough cleaning, remove the Gasket (b) from the Insulated Cover (a). Place the gasket immediately back in place when dry in order not to lose it.

Safety guidelines:

- Do not use to store or carry carbonated drinks and do not use in carbonating devices.
- Do not stir using metal utensils.
- Do not use to keep milk products warm because of the possibility of bacterial growth.
- When transporting, please keep the cover closed and the product upright.
- This product should be used by children only under the supervision of an adult especially when the product contains hot contents. Hot liquids can burn or scald the user.
- Do not drink directly from the container because the inside wall can be hot.
- Heavy impact may reduce the vacuum performance and will damage the exterior finish.
- Keep away from direct heat or heat sources.

Warranty

Tupperware® products are manufactured with great precision from the finest quality materials, approved for use in contact with food.

Tupperware Fashion Flask is covered by Tupperware warranty against any material or manufacturing defect that occur when using the product according to directions and in normal household use.

The warranty does not include damage to the product resulting from negligent use or misuse of the product (i.e. excessive overheating, stains and scratches on the inside and outside, or any knocks it may have received or if it has been dropped etc.).

The warranty does not cover any damage to the decorative printing on the product, if any.

Please contact your Tupperware consultant for a replacement.

www.tupperwarebrands.com

Nous vous félicitons pour votre acquisition de la Bouteille isotherme qui maintiendra vos boissons au frais ou au chaud.

Veillez lire et suivre attentivement les instructions d'utilisation et d'entretien ci-dessous. Elles vous permettront de profiter de votre Bouteille pendant de nombreuses années.



Tupperware
Preserving your future

Composition

- (a) Bouchon isolant
- (b) Joint
- (c) Bouteille isotherme
- (d) Disque antidérapant

Utilisation et entretien :

- Pour un résultat optimal, il est recommandé de préchauffer la Bouteille avec de l'eau chaude (non bouillante) avant d'y verser une boisson chaude, ou de la refroidir avec de l'eau froide avant d'y verser une boisson froide.
- La Bouteille ne doit pas être trop remplie. Veillez à ne pas remplir de liquide au-dessus de la rainure. Laissez suffisamment d'espace dans le goulot pour le bouchon isolant.

Instructions pour le nettoyage :

- Nettoyez toujours votre Bouteille avant de l'utiliser pour la première fois.
- Nettoyez toujours tous les éléments de votre Bouteille après chaque utilisation.
- La Bouteille isotherme (c) n'est pas compatible avec le lave-vaisselle. Elle ne peut être lavée qu'à la main.
- Lavez-la à la main avec de l'eau chaude et du produit vaisselle. Rincez-la soigneusement. Egouttez-la et laissez-la sécher complètement avant de la ranger.
- Veillez à ne pas laisser tremper la Bouteille isotherme dans l'eau. Évitez tout contact prolongé avec de l'eau bouillante lors du nettoyage.
- N'utilisez pas de tampons ou de produits nettoyants abrasifs (y compris de l'eau de Javel), vous risqueriez de rayer le Produit.
- Rangez toujours le Produit ouvert lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Pour un nettoyage complet, enlevez le Joint (b) du Bouchon isolant (a). Lorsqu'il est sec, remettez immédiatement le joint en place afin de ne pas le perdre.

Instructions de sécurité :

- N'utilisez pas la Bouteille isotherme pour conserver ou transporter des boissons gazeuses et ne l'utilisez pas avec des appareils de gazéification de boisson.
- N'utilisez pas d'ustensiles métalliques pour en remuer le contenu.
- N'utilisez pas le Produit pour maintenir au chaud des produits laitiers en raison du risque de prolifération bactérienne.
- Lors du transport, maintenez le Bouchon fermé et la Bouteille à la verticale.
- Ce Produit ne doit être utilisé par les enfants que sous la surveillance d'un adulte, surtout quand son contenu est chaud. Les liquides chauds peuvent brûler ou ébouillanter l'utilisateur.
- Ne buvez pas directement dans le Produit car la paroi intérieure peut être chaude.
- Tout choc important risque de diminuer les propriétés d'isolation du Produit et d'endommager son revêtement extérieur.
- Tenez le Produit éloigné de toutes flammes ou sources de chaleur.

Garantie

Les Produits Tupperware® sont fabriqués avec la plus grande rigueur à partir de matériaux de la plus haute qualité, agréés pour le contact alimentaire.

La Bouteille isotherme Tupperware est couverte par la Garantie commerciale Tupperware contre tout défaut matériel ou de fabrication survenant lors de l'utilisation du Produit conformément aux instructions et dans le cadre d'un usage domestique normal.

La Garantie ne couvre pas les dommages causés au Produit du fait d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation du Produit (ex. : surchauffe excessive, taches et rayures à l'intérieur et à l'extérieur, coups qu'il aurait pu recevoir ou dommages dus à une chute, etc.).

La Garantie ne couvre pas les dommages à l'impression décorative sur le Produit, le cas échéant.

Veillez contacter votre conseiller Tupperware pour obtenir un Produit de remplacement.

www.tupperware.fr

www.tupperware.be

Vielen Dank, dass du dich für die Fashion Flask entschieden hast, um deine Getränke warm oder kühl zu halten.

Bitte lies die Gebrauchs- und Pflegehinweise sorgfältig durch, damit du lange Freude an deinem Produkt hast.



Tupperware
Preserving your future

Bestandteile

- (a) Isolierter Deckel
- (b) Dichtung
- (c) Isolierbehälter
- (d) Antirutsch-Ring

Handhabung und Pflege

- Vor dem Befüllen empfehlen wir, den Behälter durch Einfüllen von heißem Wasser (nicht kochend) vorzuwärmen oder durch Einfüllen von kaltem Wasser vorzukühlen. So bleibt der Inhalt lange heiß bzw. kalt.
- Das Produkt bitte nicht überfüllen. Den Behälter maximal bis zum unteren Ende des Schraubgewindes befüllen. So bleibt ausreichend Platz für den Deckel.

Reinigungshinweise

- Das Produkt vor der ersten Verwendung reinigen.
- Alle Produktteile nach jedem Gebrauch reinigen.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet. Nur von Hand spülen.
- Den Isolierbehälter von Hand mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen. Immer gut ausspülen. Vor dem Wegräumen gründlich entleeren und abtrocknen.
- Den Behälter nicht in Wasser eintauchen. Beim Spülen Kontakt mit kochendem Wasser vermeiden.
- Keine rauen Scheuerschwämme oder aggressiven Reiniger (einschließlich Bleichmittel) verwenden, da diese das Produkt beschädigen könnten.
- Bei Nichtgebrauch das Produkt stets offen aufbewahren.
- Um das Produkt gründlich zu reinigen, die Dichtung (b) aus dem isolierten Deckel (a) entfernen. Nach dem Trocknen die Dichtung wieder in den Deckel einsetzen, damit sie nicht verloren geht.

Sicherheitshinweise

- Nicht zur Aufbewahrung von kohlenstoffhaltigen Getränken geeignet. Nicht in Wassersprudel-Geräten verwenden.
- Nicht mit Metallutensilien umrühren.
- Nicht zum Warmhalten von Milchprodukten verwenden – Gefahr von Bakterienbildung.
- Das Produkt immer mit geschlossenem Deckel und aufrecht transportieren.
- Dieses Produkt darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden, insbesondere wenn es heiße Flüssigkeiten enthält. Heiße Flüssigkeiten können den Benutzer verbrennen oder verbrühen.
- Trinken Sie nicht direkt aus dem Behälter, da Produkt und Inhalt heiß sein können.
- Heftige Stöße, z. B. durch Herunterfallen, können die Isolierleistung beeinträchtigen und die Außenseiten beschädigen.
- Von direkten Wärmequellen fernhalten.

Tupperware Garantie

Tupperware® Produkte werden mit größter Präzision aus hochwertigsten und für den Kontakt mit Lebensmittel zugelassenen Materialien hergestellt.

Die Fashion Flask von Tupperware unterliegt der Tupperware Garantie (Deutschland). Alle Informationen zur Tupperware Garantie findest du auf unserer Webseite unter www.tupperware.de/de-de/garantieinformationen/. In Österreich und der Schweiz gilt die zeitlich nahezu unbegrenzte Langzeit-Garantie.

Schäden, die durch unsachgemäßen oder nicht haushaltsüblichen Gebrauch oder durch Nichtbeachtung der Benutzerhinweise oder Gebrauchsanweisung entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Eventuelle Beschädigungen des Aufdruckes unterliegen nicht der Garantie.

www.tupperware.de

www.tupperware.at

www.tupperware.be

www.tupperware.ch

Gefeliciteerd met je keuze voor de Hot & Chill Flask, waarin je dranken warm of koud kunt houden.

Lees en volg de gebruiks- en onderhoudsinstructies zorgvuldig. Dan zul je jarenlang van je Hot & Chill Flask kunnen genieten.



Tupperware
Preserving your future

Samenstelling

- (a) Geïsoleerde dop
- (b) Dichting (silicone ring)
- (c) Thermosfles
- (d) Antislipbodem

Gebruik & Onderhoud:

- Voor het beste resultaat wordt aangeraden de fles eerst te vullen met heet (niet kokend) water voor warme dranken of voor te koelen door ze te vullen met koud water voor koude dranken.
- Doe de fles niet te vol. Zorg ervoor dat de vloeistof niet boven de groef van de schroefdraad komt, zodat er in de hals voldoende ruimte overblijft voor de geïsoleerde dop.

Reinigingsinstructies:

- Was je nieuwe product altijd af voor het eerste gebruik.
- Reinig na elk gebruik altijd alle onderdelen van het product.
- De thermosfles (c) mag niet in de vaatwasser. Alleen met de hand afwassen.
- Was de thermosfles met de hand af met warm water en vaatwasmiddel. Goed naspoelen. Laat het product goed uitlekken en drogen voor je het opbergt.
- Niet onderdompelen in water. Vermijd bij het afwassen uitvoerig contact met kokend water.
- Gebruik geen schurende sponsjes of reinigingsmiddelen (met inbegrip van bleekmiddel); deze zullen krassen maken op het product.
- Berg het product altijd open op wanneer je het niet gebruikt.
- Verwijder de dichting (silicone ring) (b) van de geïsoleerde dop (a) voor een grondige reiniging. Plaats de dichting meteen terug zodra het product droog is, zodat je deze niet verliest.

Veiligheidsinstructies:

- Gebruik het product niet om koolzuurhoudende dranken te bewaren of vervoeren, of in toestellen om koolzuurhoudende dranken te maken.
- Gebruik geen metalen keukengerei om te roeren.
- Gebruik het product niet om melkdranken warm te houden; hierdoor kunnen bacteriën ontstaan.
- Tijdens het vervoer moet de dop dicht blijven en het product rechtop worden gehouden.
- Kinderen mogen dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene, in het bijzonder als het product een warme vloeistof bevat. Gebruikers kunnen zich verbranden aan hete vloeistoffen.
- Drink niet rechtstreeks uit het product, want de binnenwand kan heet zijn.
- Harde botsingen kunnen de werking van het product aantasten en de buitenkant beschadigen.
- Hou het product uit de buurt van directe warmte of warmtebronnen.

Garantie

Tupperware®-producten worden met grote precisie vervaardigd van de beste kwaliteitsmaterialen die zijn goedgekeurd voor contact met levensmiddelen.

De Tupperware Hot & Chill Flask valt onder de Tupperware-garantie voor materiaal- of fabricagefouten die ontstaan wanneer het product volgens de instructies en op een normale manier in het huishouden wordt gebruikt.

De garantie dekt geen schade aan het product die het gevolg is van nalatigheid of verkeerd gebruik van het product (zoals oververhitting, vlekken en krassen op binnen- en buitenkant, deuken of schade als gevolg van een val enz.).

De garantie dekt geen schade aan de decoratieve opdruk van het product, indien aanwezig. Gelieve contact op te nemen met je Tupperware Consulente(n) voor vervanging van het product.

www.tupperware.be

www.tupperware.nl

Complimenti per aver scelto Fiaschetta Termica Fashion per la conservazione di bevande calde o fredde.

Per preservare al meglio il prodotto nel tempo, leggere attentamente e attenersi alle istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Tupperware
Preserving your future

Composizione:

- (a) Tappo ermetico
- (b) Guarnizione
- (c) Corpo della fiaschetta termica
- (d) Fondo antiscivolo

Uso e manutenzione

- Per risultati ottimali, si consiglia di preriscaldare il prodotto con acqua calda (non bollente) per bevande calde o di preraffreddarlo riempiendolo con acqua fredda per le bevande fredde.
- Non riempire eccessivamente il prodotto. Assicurarsi di non riempire il prodotto oltre la filettatura della vite, lasciando spazio sufficiente nel collo per poter avvitare il tappo ermetico.

Istruzioni per la pulizia

- Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.
- Pulire sempre tutte le parti dopo ogni utilizzo.
- La fiaschetta termica (c) non è lavabile in lavastoviglie. Lavabile solo a mano.
- Lavare a mano la fiaschetta termica con acqua calda e detersivo per piatti. Risciacquare bene. Svuotare la fiaschetta e lasciarla asciugare completamente prima di riporla.
- Non immergere in acqua. Evitare il contatto prolungato con l'acqua bollente durante il lavaggio.
- Non utilizzare spugnette o detersivi abrasivi (compresi i candeggianti) in quanto graffierebbero il prodotto.
- Lasciare aperto il prodotto quando non in uso.
- Per una pulizia più accurata, rimuovere la guarnizione (b) dal tappo ermetico (a). Riposizionare immediatamente la guarnizione una volta asciutta per evitare di perderla.

Istruzioni per la sicurezza:

- Non utilizzare il prodotto per conservare o trasportare bevande gassate o con gasatori per bevande.
- Non mescolare utilizzando utensili di metallo.
- Per evitare possibili rischi di crescita batterica, non utilizzare il prodotto per tenere caldi prodotti caseari.
- Durante il trasporto, assicurarsi che il tappo sia ben chiuso e il prodotto sia in posizione verticale.
- I bambini possono utilizzare il prodotto solo se supervisionati da un adulto, soprattutto se contenente bevande o alimenti caldi che potrebbero causare bruciate o ustioni.
- Non bevete direttamente dal contenitore, in quanto le pareti interne potrebbero essere eccessivamente calde.
- Gli urti forti possono ridurre le prestazioni del vuoto e danneggiare il rivestimento esterno.
- Tenere il prodotto al riparo da fonti di calore o calore diretto.

Garanzia

I prodotti Tupperware® sono fabbricati con grande precisione, utilizzando materiali di massima qualità approvati per l'uso a contatto con gli alimenti.

Fiaschetta Termica Fashion di Tupperware è coperta dalla Garanzia di Qualità Tupperware contro i difetti di materiale o di fabbrica, purché impiegata secondo le istruzioni e nel normale uso domestico.

La garanzia non comprende danni al prodotto derivanti da negligenza o uso improprio del prodotto stesso (ad es. surriscaldamento eccessivo, macchie e graffi all'interno e all'esterno, urti o cadute, ecc.).

La garanzia non copre eventuali danni alle stampe decorative sul prodotto, se presenti.

Per richiedere qualsiasi pezzo di ricambio, rivolgetevi alla vostra consulente Tupperware.

www.tupperware.it

www.tupperware.ch

Gracias por haber elegido el Termo Fashion para mantener sus bebidas calientes o frías.

Por favor, lea y siga atentamente las instrucciones de uso y cuidados, y podrá disfrutar de su termo Fashion durante muchos años.



Tupperware
Preserving your future

Composición

- (a) Tapa de aislamiento
- (b) Junta
- (c) Termo
- (d) Base antideslizante

Uso y cuidados

- Para obtener los mejores resultados, se recomienda llenar el producto con agua caliente (que no esté hirviendo) para bebidas calientes o enfriarlo previamente llenándolo con agua fría para bebidas frías.
- No llene en exceso el termo. Asegúrese de que el líquido no sobrepasa la ranura de la rosca y deje espacio suficiente en el cuello para la tapa de aislamiento.

Instrucciones de limpieza:

- Lave siempre el producto nuevo antes de su primer uso.
- Limpie siempre todas las piezas del producto después de cada uso.
- El termo (c) no es apto para lavavajillas. Lavar únicamente a mano.
- Lave el termo a mano con agua caliente y detergente para vajilla. Enjuague bien. Escurra y seque totalmente el termo antes de guardarlo.
- No lo sumerja en agua. Evite un contacto prolongado con agua hirviendo durante el lavado.
- No utilice estropajos ni productos de limpieza abrasivos (como lejía) para su limpieza ya que provocarían arañazos en la superficie del producto.
- Guarde siempre el producto abierto cuando no lo esté utilizando.
- Para una limpieza más a fondo, retire la junta (b) de la tapa de aislamiento (a). Vuelva a colocar la junta en su sitio inmediatamente después de que se haya secado para no perderla.

Instrucciones de seguridad:

- No utilice el producto para conservar o transportar bebidas carbonatadas y no lo utilice en dispositivos de carbonatación.
- No utilice utensilios metálicos para remover su contenido.
- No utilice el termo con productos lácteos con el fin de evitar la posibilidad de la aparición y proliferación de bacterias.
- Durante su transporte, mantenga la tapa cerrada y el producto en posición vertical.
- Este producto no debe ser utilizado por niños a menos que sea bajo la supervisión de un adulto, especialmente si el producto contiene líquidos calientes. Los líquidos calientes pueden quemar o escaldar al usuario.
- No beba directamente del recipiente porque la pared interior puede estar caliente.
- Un impacto fuerte puede reducir el rendimiento de vacío y dañar el acabado exterior.
- Mantenga el termo alejado del calor directo o de las fuentes de calor.

Garantía

Los productos de Tupperware® se han fabricado con suma precisión y materiales de la más alta calidad, aprobados para su uso en contacto con alimentos.

El Termo Fashion de Tupperware está cubierto por la garantía de Tupperware contra cualquier defecto material o de fabricación que aparezca al utilizar el producto según las instrucciones y tras un uso doméstico convencional.

La garantía no cubre daños en el producto derivados de la negligencia o de un mal uso de este (p. ej., calor excesivo, manchas y marcas en el interior y el exterior, o cualquier caída o golpe que pueda haber recibido).

La garantía no cubre los daños sufridos por el estampado decorativo del producto.

Póngase en contacto con su consultor de Tupperware para cualquier sustitución.

www.tupperware.es

Obrigado por ter escolhido a Garrafa Fashion para manter as suas bebidas quentes ou frias.

Leia e siga as instruções de utilização e manutenção atentamente e irá desfrutar da sua Garrafa Fashion por muitos anos.



Tupperware
Preserving your future

Composição:

- (a) Tampa com isolamento
- (b) Junta
- (c) Garrafa térmica
- (d) Base antiderrapante

Utilização e cuidados:

- Para obter os melhores resultados, recomenda-se que aqueça previamente o produto enchendo-o com água quente (mas não a ferver) para bebidas quentes, ou que o arrefeça previamente enchendo-o com água fria para bebidas frescas.
- Não encha demasiado o produto. O líquido não deve ficar acima da ranhura na rosca, deixando espaço suficiente no gargalo para a tampa com isolamento.

Instruções de limpeza:

- Lave sempre o seu novo produto antes da primeira utilização.
- Limpe sempre todas as peças do produto após cada utilização.
- A garrafa térmica (c) não pode ser lavada na máquina de lavar loiça. Lavagem apenas à mão.
- Lave a garrafa térmica à mão com água morna e detergente da loiça. Enxague bem. Esvazie e seque completamente antes de guardar.
- Não mergulhe dentro de água. Durante a lavagem, evite o contacto prolongado com água a ferver.
- Não use panos de limpeza ou detergentes abrasivos (incluindo lixívia), pois irão riscar o produto.
- Guarde sempre o produto aberto quando não estiver a utilizá-lo.
- Para uma limpeza completa, retire a junta (b) da tampa com isolamento (a). Quando estiver seca, coloque imediatamente a junta de volta no sítio para não a perder.

Instruções de segurança:

- Não use o produto para guardar ou transportar bebidas gaseificadas, e não use em aparelhos de carbonatação.
- Não mexa o conteúdo com utensílios de metal.
- Não use o frasco para manter derivados de leite quentes, devido à possibilidade de desenvolvimento de bactérias.
- Durante o transporte, mantenha a tampa fechada e o produto na posição vertical.
- Este produto só deve ser utilizado por crianças sob a supervisão de um adulto, especialmente se o seu conteúdo estiver quente. Os líquidos quentes podem queimar ou escaldar o utilizador.
- Não beba diretamente do recipiente porque a superfície interior pode estar quente.
- Um impacto forte pode reduzir o desempenho do vácuo e danificar o acabamento exterior.
- Mantenha afastado de fontes diretas de calor.

Garantia

Os produtos Tupperware® são fabricados com grande precisão a partir de materiais da maior qualidade, aprovados para o uso em contacto com alimentos.

A Garrafa Fashion Tupperware tem a garantia da Tupperware contra qualquer defeito de material ou de fabrico que ocorra durante a utilização do produto de acordo com as instruções e com uma utilização doméstica normal.

A garantia não inclui danos no produto resultantes de uso negligente ou de má utilização (por exemplo, aquecimento excessivo, manchas e riscos no interior e exterior, quaisquer pancadas que tenha recebido, ou se tiver caído, etc.).

A garantia não cobre qualquer dano na impressão decorativa do produto, se existir.

Contacte o seu consultor da Tupperware para solicitar uma substituição.

www.tupperware.pt

Tillykke med din nye, moderigtige Fashion Termoflaske, som holder dine drikkevarer kolde eller varme.

Læs og følg brugs- og vedligeholdelsesvejledningen omhyggeligt, så du kan få glæde af termoflasken i mange år.



Tupperware
Preserving your future

Enkeltdele

- (a) Isolerende låg
- (b) Pakning
- (c) Termoflaske
- (d) Skridsikker bund

Anvendelse og vedligeholdelse:

- For at opnå det bedste resultat anbefales det, at produktet først fyldes med varmt (ikke kogende) vand, hvis det skal bruges til varme drikkevarer, eller med koldt vand, hvis det skal bruges til kolde drikkevarer.
- Overfyld ikke produktet. Sørg for ikke at fylde mere væske i, end til rillen på skruegevindet, så der er tilstrækkelig med plads i flaskehalsen til det isolerende låg.

Rengøringsvejledning:

- Vask altid et nyt produkt, før du bruger det første gang.
- Rengør altid alle dele af dit produkt, hver gang du har brugt det.
- Termoflasken (c) kan ikke tåle at komme i opvaskemaskinen. Skal vaskes op i hånden.
- Vask termoflasken i hånden med varmt vand og opvaskemiddel. Skyl grundigt. Tøm og tør termoflasken grundigt før opbevaring.
- Må ikke nedsænkes i vand. Undgå, at termoflasken udsættes for kogende vand under opvask.
- Brug ikke slibende rengøringssvampe eller slibende rengøringsmidler (herunder blegemidler), da disse vil ridse produktet.
- Opbevar altid produktet uden låg, når det ikke er i brug.
- Ved grundig rengøring fjernes pakningen (b) fra det isolerende låg (a). Sæt pakningen på plads igen med det samme, når den er tør, så den ikke bliver væk.

Sikkerhed:

- Må ikke anvendes til opbevaring af kulsyreholdige drikkevarer, og må ikke bruges i kulsyremaskiner.
- Rør ikke i termoflasken med metalredskaber.
- Termoflasken må ikke bruges til at holde mælkeprodukter varme, da dette vil medføre risiko for bakterievækst.
- Under transport skal produktet holdes opretstående og låget være på.
- Dette produkt bør kun bruges af børn under opsyn af en voksen, især når indholdet i produktet er varmt. Varme væsker kan forbrænde eller skolde brugeren.
- Drik ikke direkte fra beholderen, da den indvendige side kan være varm.
- Kraftige stød kan reducere vakuumfunktionen og vil beskadige den udvendige overflade.
- Termoflasken må ikke udsættes for direkte varme eller varmekilder.

Garanti

Produkter fra Tupperware® er fremstillet med stor præcision og produceret af de fineste råmaterialer, og de er godkendt til at komme i kontakt med madvarer.

Fashion Termoflaske fra Tupperware er dækket af Tupperwares garanti mod materiale- eller fabriktionsfejl, der træder i kraft, når produktet bruges i overensstemmelse med vejledningen og ved normal privat brug.

Garantien omfatter ikke skader på produktet som følge af uagtsom brug eller forkert brug af produktet (dvs. overdreven overophedning, pletter eller ridser på inder- og ydersiden, eller nogen form for stød, der kan være påført, eller hvis produktet er blevet tabt osv.).

Garantien omfatter ikke beskadigelse af evt. dekorativ udsmykning af produktet.

Kontakt din Tupperware-konsulent vedrørende et erstatningsprodukt.

www.tupperware.dk

Tack för att du valt Fashion Termosflaska för att hålla dina drycker varma eller kalla. Läs och följ instruktionerna för skötsel och användning noggrant så får du glädje av din Fashion Termosflaska i många år framöver.



Tupperware

Preserving your future

Beståndsdelar

- (a) Isolerat lock
- (b) Packning
- (c) Termosflaska
- (d) Glidskydd

Användning och skötsel:

- För bästa resultat rekommenderar vi att du först fyller produkten med varmt (inte kokande) vatten för varma drycker, eller kyler ner den genom att fylla den med kallt vatten för kalla drycker.
- Överfyll inte produkten. Se till att inte fylla vätska över spåret på skruvgången så att det finns tillräckligt utrymme i halsen för det isolerade locket.

Rengöring:

- Diska alltid din nya produkt före det första användningstillfället.
- Rengör alltid alla delar av flaskan efter varje användning.
- Termosflaskan (c) får inte diskas i diskmaskin. Diska endast för hand.
- Diska termosflaskan för hand med varmt vatten och diskmedel. Skölj noggrant. Töm ur och torka noggrant före förvaring.
- Sänk inte ned produkten i vatten. Undvik längre kontakt med kokande vatten vid rengöring.
- Använd inte skursvampar eller rengöringsmedel som kan repa produkten (inklusive blekmedel).
- Förvara alltid produkten öppen när du inte använder den.
- För noggrann rengöring, ta bort packningen (b) från det isolerade locket (a). Sätt tillbaka packningen när den är torr så att du inte tappar bort den.

Säkerhet:

- Använd inte för att förvara eller transportera kolsyrade drycker och inte i kolsyremaskiner.
- Rör inte om med metallredskap.
- Använd inte för att hålla mjölkprodukter varma på grund av risken för bakterietillväxt.
- Placera produkten i upprätt läge och med stängt lock under transport.
- Denna produkt får endast användas av barn under uppsikt av en vuxen person, i synnerhet om innehållet i produkten är varmt. Varma vätskor kan bränna eller skälla användaren.
- Drink inte direkt ur behållaren eftersom insidan kan bli väldigt varm.
- Hårda smällar kan minska vakuumpacitet och skadar ytterhöljet.
- Utsätt inte för direkt värme eller värmekällor.

Garanti

Tupperware®-produkterna tillverkas med stor omsorg och precision av material av högsta kvalitet som är godkända för kontakt med livsmedel.

Tupperware Fashion Termosflaska täcks av Tupperwares garanti och omfattar material- och tillverkningsfel som uppstår om produkten används enligt instruktionerna och vid normal hushållsanvändning.

Garantin omfattar inte skador som uppkommit genom slarv eller felanvändning av produkten (t.ex. överhettning, fläckar och repor på in- och utsida, stötar som produkten utsatts för eller om den fallit i golvet).

Garantin omfattar inte skador på eventuella dekorativa tryck på produkten.

Kontakta en Tupperwarekonsulent om du behöver byta ut din produkt.

www.tupperware.se

Gratulerer med ditt valg av Fashion Flask for å holde drikke varmt eller kaldt. Les og følg bruks- og vedlikeholdsanvisningen nøye, slik du kan ha glede av Fashion Flask i mange år fremover.



Tupperware

Preserving your future

Innhold:

- (a) Isolert lokk
- (b) Pakning
- (c) Termosflaske
- (d) Sklisikker pute

Bruk og vedlikehold:

- For best resultat anbefales det å fylle termosene med varmt (ikke kokende) vann for varme drikker, eller å forhåndskjøre den ved å fylle den med kaldt vann for kalde drikker.
- Ikke overfyll produktet. Pass på å ikke fylle væsken over gjengene, slik at det er tilstrekkelig plass øverst i det isolerte lokket.

Rengjøringsveiledning:

- Vask alltid det nye produktet før det tas i bruk for første gang.
- Rengjør alle deler av produktet etter hver bruk.
- Termosflasken (c) tåler ikke oppvaskmaskin. Vaskes kun for hånd.
- Håndvask termosflasken med varmt vann og oppvaskmiddel. Skyll grundig. Tøm produktet og la det tørke før det lagres.
- Må ikke bløtlegges i vann. Unngå langvarig kontakt med kokende vann ved rengjøring.
- Ikke bruk skureklut eller skuremidler (inkludert klor), da disse vil lage riper i produktet.
- Oppbevar alltid produktet åpent når det ikke er i bruk.
- Fjern pakningen (b) i det isolerte lokket (a) for å rengjøre ekstra grundig. Sett pakningen på plass igjen så snart den er tørr, slik at du ikke mister den.

Sikkerhetsveiledning:

- Må ikke brukes til oppbevaring av kullsyreholdig drikke og ikke brukes i enheter for kullsyrebehandling.
- Ikke rør med metallredskaper.
- Må ikke brukes til å holde melkeprodukter varme, på grunn av muligheten for bakterievekst.
- Hold produktet oppreist og lukket under transport.
- Dette produktet kan kun brukes av barn hvis de er under tilsyn av en voksen, spesielt når innholdet i produktet er varmt. Brukeren kan bli skåldet av varm væske.
- Ikke drikk rett fra beholderen. Den innvendige veggen kan være varm.
- Kraftige støt kan redusere vakuumegenskapene og skade den utvendige overflaten.
- Må ikke oppbevares i nærheten av direkte varme eller varmekilder.

Garanti

Tupperware®-produktene er fremstilt med høy presisjon av materialer av beste kvalitet, og er godkjent for bruk i kontakt med matvarer.

Tupperware Fashion Flask er dekket av Tupperwares garanti mot feil i materiale eller produksjon når produktet brukes i henhold til anvisning og ved vanlig husholdningsbruk. Garantien omfatter ikke skade på produktet som følge av uaktsom bruk eller misbruk av produktet (dvs. overdreven oppvarming, flekker og riper på innsiden og utsiden, samt støt som produktet har blitt utsatt for eller hvis det har falt ned osv.).

Garantien dekker ikke skade på dekoren som er påtrykt på produktet.

Ta kontakt med en Tupperware konsulent for å få et erstatningsprodukt.

www.tupperware.no

Onnittelut! Olet tehnyt hyvän valinnan ostaessasi Fashion Termospullon, joka pitää juomat lämpiminä tai kylminä.

Lue käyttö- ja hoito-ohjeet huolellisesti ja noudata niitä, niin saat nauttia Fashion Flask -pullostasi monien vuosien ajan.



Tupperware
Preserving your future

Tuotteen osat:

- (a) Eristetty kansi
- (b) Tiiviste
- (c) Termospullo
- (d) Liukuestepehmuste

Käyttö ja hoito:

- Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa lämmittää pullo etukäteen täyttämällä se kuumalla (ei kiehuvalle) vedellä kuumia juomia varten tai jäädyttää se etukäteen kylmällä vedellä kylmiä juomia varten.
- Älä täytä tuotetta liian täyteen. Varmista, ettet täytä nestettä kierteen uran yläpuolelle, jotta pullon kaulaan jää riittävästi tilaa eristetyille kannelle.

Puhdistusohjeet:

- Pese aina uusi tuote ennen ensimmäistä käyttöä.
- Puhdista kaikki osat aina käytön jälkeen.
- Termospullo (c) ei kestä konepesua. Ainoastaan käsin pesu on sallittu.
- Pese termospullo käsin lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Huuhtelee huolellisesti. Valuta ja kuivaa huolellisesti ennen säilytystä.
- Älä upota veteen. Vältä kosketusta kiehuvan veden kanssa pesun yhteydessä.
- Älä käytä puhdistukseen hankaavia sieniä tai puhdistusaineita (mm. klooria), sillä ne naarmuttavat tuotetta.
- Säilytä tuotetta aina avattuna, kun sitä ei käytetä.
- Kun peset tuotteen perusteellisesti, irrota tiiviste (b) eristetyistä kannesta (a). Aseta tiiviste välittömästi takaisin paikalleen, kun se on kuivunut, jotta se ei katoa.

Turvallisuusohjeet:

- Älä säilytä tai kuljeta pullossa hiilihapotettuja juomia äläkä käytä hiilihapotuslaitteissa.
- Älä sekoita metallisilla välineillä.
- Älä käytä termospulloa pitämään maitotuotteita lämpiminä, sillä termospullossa saattaa syntyä bakteerikasvustoa.
- Pidä kuljetuksen aikana kansi kiinni ja tuote pystyasennossa.
- Lapset saavat käyttää tätä tuotetta ainoastaan aikuisen valvonnassa, erityisesti jos tuotteen sisältö on kuuma. Kuumat juomat voivat aiheuttaa palovammoja käyttäjälle.
- Älä juo suoraan astiasta, sillä sen sisäpinta voi olla kuuma.
- Voimakkaat iskut voivat heikentää tyhjiön lämmöneristysvaikutusta ja vaurioittaa tuotteen ulkopintaa.
- Pidä kaukana korkeista lämpötiloista ja lämmönlähteistä.

Takuu

Tupperware®-tuotteet on valmistettu tarkasti laadukkaista materiaaleista, ja ne on hyväksytyt elintarvikekäyttöön.

Tupperwaren Fashion Termospullolla on laatutakuu koskien mahdollisia materiaali- ja valmistusvirheitä, kun tuotetta käytetään käyttöohjeiden mukaisesti normaalissa kotitalouskäytössä.

Takuu ei kata tuotteelle aiheutuneita vaurioita, jotka ovat johtuneet huolimattomasta tai epäasianmukaisesta käytöstä (eli ylikuumentaminen, sisä- tai ulkopinnan tahrat ja naarmut tai tuotteeseen kohdistuneet iskut tai putoamiset jne.).

Takuu ei kata tuotteen mahdolliseen koriste-painatukseen liittyviä vaurioita.

Ota yhteys Tupperware-konsulenttiisi tuotteiden vaihtoasioissa.

www.tupperware.fi

Συγχαρητήρια που επιλέξατε το Fashion Flask για να διατηρείτε τα ροφήματά σας ζεστά ή κρύα.

Διαβάστε και ακολουθήστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης και φροντίδας, ώστε να απολαύσετε το Fashion Flask σας για πολλά χρόνια.



Tupperware

Preserving your future

Σύνθεση

- (α) Μονωμένο καπάκι
- (β) Λάστιχο
- (γ) Θερμός
- (δ) Αντιολισθητική βάση

Χρήση & Φροντίδα:

- Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστάται να γεμίζετε πρώτα το προϊόν με ζεστό (όχι βραστό) νερό για ζεστά ροφήματα ή να το προψύχετε γεμίζοντάς το με κρύο νερό για κρύα ροφήματα.
- Μην υπερχειλίζετε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι δεν γεμίζετε με υγρό πάνω από την ενδεικτική γραμμή, για να αφήσετε επαρκές χώρο στο στόμιο για το μονωμένο καπάκι.

Οδηγίες καθαρισμού:

- Πλένετε πάντα το νέο προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Καθαρίζετε όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος έπειτα από κάθε χρήση.
- Το θερμός (γ) δεν είναι κατάλληλο για το πλυντήριο πιάτων. Πλένεται μόνο στο χέρι.
- Πλένετε το θερμός στο χέρι με ζεστό νερό και απορρυπαντικό για τα πιάτα. Ξεπλένετε καλά. Στραγγίξτε και στεγνώστε το σχολαστικά πριν την αποθήκευση.
- Μη το βυθίζετε σε νερό. Αποφεύγετε την εκτεταμένη επαφή με βραστό νερό κατά το πλύσιμο.
- Μη χρησιμοποιήσετε συρμάτινα σφουγγαράκια ή σκληρά καθαριστικά (π.χ. χλωρίνη), καθώς θα γδάρουν το προϊόν.
- Αποθηκεύετε πάντοτε το προϊόν ανοιχτό όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Για σχολαστικό καθαρίσμα, αφαιρέστε το λάστιχο (β) από το μονωμένο καπάκι (α). Τοποθετήστε το λάστιχο πίσω στη θέση του αμέσως μόλις στεγνώσει για να μην το χάσετε.

Οδηγίες ασφαλείας:

- Μην το χρησιμοποιείτε για να αποθηκεύσετε ή να μεταφέρετε ανθρακούχα ροφήματα και μην το χρησιμοποιείτε με συσκευές παρασκευής ανθρακούχων ροφημάτων.
- Μην ανακατεύετε το περιεχόμενο του χρησιμοποιώντας μεταλλικά σκεύη.
- Μην το χρησιμοποιείτε για να διατηρείτε ζεστά γαλακτοκομικά προϊόντα ή παιδικές τροφές γιατί υπάρχει πιθανότητα ανάπτυξης μικροβίων.
- Κατά τη μεταφορά, διατηρείτε το καπάκι κλειστό και κρατάτε το προϊόν κατακόρυφα.
- Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, ιδιαίτερα όταν το προϊόν περιέχει ζεστό περιεχόμενο. Τα ζεστά υγρά είναι πιθανό να προκαλέσουν έγκαυμα στον χρήστη.
- Μην πίνετε απευθείας από το δοχείο, διότι το εσωτερικό τοίχιο είναι πιθανό να είναι ζεστό.
- Σε περίπτωση έντονης κρούσης μπορεί να μειωθεί η απόδοση του κενού τοιχώματος και να καταστραφεί το εξωτερικό φινίρισμα.
- Να φυλάσσεται μακριά από άμεση θερμότητα ή πηγές θερμότητας.

Εγγύηση

Τα προϊόντα της Tupperware® έχουν κατασκευαστεί με μεγάλη ακρίβεια από υλικά εξαιρετικής ποιότητας, και είναι εγκεκριμένα για χρήση σε επαφή με τροφές.

Το Fashion Flask της Tupperware καλύπτεται από την εγγύηση της Tupperware σε περίπτωση που παρουσιάσει ελάττωμα στην κατασκευή ή το υλικό κατά τη χρήση του σύμφωνα με τις οδηγίες και κατά τη συνήθη οικιακή χρήση.

Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται φθορές στο προϊόν που προκύπτουν από αμέλεια ή κακή χρήση του προϊόντος (π.χ. υπερβολική θερμότητα, κηλίδες ή γρατσουνιές στο εσωτερικό και στο εξωτερικό, ή χτυπήματα κατά τη χρήση ή από πτώση).

Η εγγύηση δεν καλύπτει οποιαδήποτε ζημιά αφορά τη διακοσμητική εκτύπωση του προϊόντος.

Επικοινωνήστε με τη συνεργάτιδα της Tupperware για τυχόν αντικατάσταση αν χρειάζεται.

www.tupperware.gr

Поздравляем вас с приобретением термоса Fashion Flask, который сохраняет напитки горячими или холодными.

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по использованию и уходу. Тщательное следование инструкции позволит вам пользоваться Fashion Flask в течение многих лет.



Tupperware

Preserving your future

Состав:

- (a) Изолированная крышка
- (b) Уплотнительная прокладка
- (c) Термос
- (d) Противоскользящее основание

Использование и уход:

- Термос лучше сохраняет температуру горячих напитков, если его предварительно наполнить горячей (не кипящей) водой, и холодных напитков — если его предварительно охладить холодной водой.
- Объем жидкости в термосе не должен превышать установленных пределов. Не наполняйте термос жидкостью сверх отметки на резьбе, чтобы оставалось достаточно пространства для крышки.

Рекомендации по очистке:

- Вымойте новое изделие перед первым использованием.
- Всегда тщательно очищайте все части изделия после каждого применения.
- Термос (c) запрещается мыть в посудомоечной машине. Мыть рекомендуется только вручную.
- Промойте термос вручную теплой водой, используя средство для мытья посуды. Хорошо ополосните. Дайте воде стечь и тщательно просушите термос перед хранением.
- Не погружайте изделие в воду. При мытье избегайте чрезмерного контакта термоса с кипящей водой.
- Не используйте жесткие губки и абразивные вещества (в том числе отбеливатель), поскольку они могут поцарапать изделие.
- Неиспользуемое изделие всегда храните в открытом виде.
- Для тщательной очистки выньте уплотнительную прокладку (b) из крышки (a). Высушив прокладку после мытья, сразу же установите ее на место, чтобы не потерять.

Правила безопасности:

- Не используйте термос для хранения и транспортировки газированных напитков, а также с устройствами для приготовления газированных напитков.
- Не используйте металлические приборы для перемешивания.
- Не используйте для хранения молочных продуктов — это может привести к размножению бактерий.
- При транспортировке плотно закройте термос крышкой и держите его в вертикальном положении.
- Дети могут использовать изделие только под присмотром взрослых, особенно если в изделии находится горячая жидкость. Контакт с горячими жидкостями может вызвать ожог.
- Не пейте непосредственно из контейнера — его внутренние стенки могут быть горячими.
- Любые удары могут снизить вакуумные свойства и повредить внешнее покрытие.
- Берегите термос от прямого нагревания и источников тепла.

Гарантия

Продукция Tupperware® изготавливается в соответствии с высокими стандартами точности из высококачественных материалов, разрешенных к использованию с пищевыми продуктами.

На термос Fashion Flask от Tupperware предоставляется гарантия, которая распространяется на любые дефекты изготовления или материала при использовании изделия в домашних условиях и правильном использовании, в соответствии с инструкцией.

Гарантия не распространяется на повреждения изделия вследствие небрежного использования или применения не по назначению (например, перегрев, пятна и царапины на внутренней и внешней поверхностях или любые удары при использовании или падении изделия и т. п.).

Гарантия не распространяется на любые повреждения рисунка (если таковой имеется) на корпусе изделия.

Если требуется замена, свяжитесь с консультантом Tupperware.

www.tupperware.ru

Čestitamo na odabiru moderne termosice Fashion Flask koja napitke održava toplima ili hladnima.

Pažljivo pročitajte i pridržavajte se uputa za upotrebu i održavanje i u svojoj ćete modernoj termosici Fashion Flask uživati dugi niz godina.



Tupperware

Presenting your future

Sastav

- (a) Termo poklopac
- (b) Brtva
- (c) Termosica
- (d) Podloga koja se ne kliže

Upotreba i održavanje:

- Za najbolje rezultate preporučuje se termosicu najprije napuniti vrućom (ne kipućom) vodom za tople napitke ili je prethodno rashladiti punjenjem hladnom vodom za hladne napitke.
- Nemojte prekomjerno napuniti proizvod. Pobrinite se da tekućinu ne ulijete iznad utora na navoju za zatvaranje, ostavljajući dovoljno prostora u grliću boce za termo poklopac.

Upute za čišćenje:

- Novi proizvod obavezno operite prije prve upotrebe.
- Sve dijelove očistite nakon svake upotrebe.
- Termosica (c) nije prikladna za pranje u perilici posuđa. Perite je samo ručno.
- Termosicu operite ručno toplom vodom i deterdžentom za posuđe. Dobro isperite. Prije odlaganja ocijedite i dobro osušite.
- Nemojte uranjati u vodu. Prilikom pranja izbjegavajte dulji doticaj s kipućom vodom.
- Nemojte upotrebljavati abrazivne spužve ili abrazivna sredstva za čišćenje (uključujući izbjeljivač) jer će izgrebati proizvod.
- Kada nije u upotrebi, proizvod uvijek pohranite otvoren.
- Za temeljito čišćenje uklonite brtvu (b) s termo poklopca (a). Nakon što se osuši, brtvu odmah vratite na mjesto da je ne biste izgubili.

Sigurnosne smjernice:

- Ne koristite za pohranjivanje ili nošenje gaziranih pića i ne koristite u uređajima za gaziranje.
- Nemojte miješati služeći se metalnim kuhinjskim priborom.
- Nemojte upotrebljavati za održavanje topline mliječnih proizvoda jer postoji mogućnost razvoja bakterija.
- Prilikom prenošenja poklopac uvijek držite zatvorenim, a proizvod u uspravnom položaju.
- Djeca ovaj proizvod smiju upotrebljavati samo pod nadzorom odrasle osobe, osobito ako je sadržaj proizvoda vruć. Vruće tekućine mogu opeći korisnika.
- Nemojte piti izravno iz spremnika jer unutarnja stijenka može biti vruća.
- Jaki udarci mogu smanjiti učinkovitost vakuuma i oštetiti vanjski završni sloj.
- Držite podalje od izravne topline ili izvora topline.

Jamstvo

Proizvodi tvrtke Tupperware® proizvedeni su s velikom preciznošću od najkvalitetnijih materijala odobrenih za upotrebu s hranom.

Moderna termosica Fashion flask tvrtke Tupperware pokrivena je jamstvom tvrtke Tupperware kad su u pitanju materijalni nedostaci ili greške u proizvodnji nastali prilikom upotrebe proizvoda u skladu s uputama i za uobičajene kućanske namjene.

Jamstvo ne uključuje oštećenja proizvoda koja su posljedica nemarne ili pogrešne upotrebe proizvoda (tj. pretjerano zagrijavanje, mrlje i ogrebotine iznutra i izvana ili pretrpljene udarce ili slučajevne pada na tlo itd.).

Jamstvo ne pokriva oštećenja dekorativnih otisaka na proizvodu, ako postoje.

Za zamjenu se obratite prezentatoru tvrtke Tupperware.

www.tupperware.hr

www.tupperware.ba

Blahopřejeme vám k výběru Termosky s potiskem, která udrží teplotu vašich studených i teplých nápojů.

Přečtěte si prosím pozorně pokyny k jejímu použití a údržbě a dodržujte je, aby vám Termoska s potiskem sloužila mnoho let.



Tupperware
Preserving your future

Obsah balení

- (a) Izolovaný uzávěr
- (b) Těsnění
- (c) Termoska
- (d) Protiskluzová podložka

Použití a údržba

- Než do termosky nalijete teplý nápoj, doporučujeme ji nejprve naplnit horkou (nikoli vroucí) vodou. Pro studené nápoje je naopak vhodné ji vychladit naplněním studenou vodou.
- Termosku nepřepĺňte. Ujistěte se, že tekutina nesahá nad drážku závitů, aby v hrdle zůstal dostatečný prostor na izolovaný uzávěr.

Pokyny k čištění

- Před prvním použitím nový výrobek vždy umyjte.
- Po každém použití vždy vyčistěte a umyjte všechny části výrobku.
- Termosku (c) nelze umývat v myčce nádobí. Myjte ji pouze ručně.
- Termosku umyjte ručně teplou vodou a saponátem na nádobí. Potom ji pečlivě opláchněte. Než ji uklidíte, vylijte zbývající vodu a důkladně ji osušte.
- Termosku neponořujte do vody. Při mytí se vyvarujte delšího kontaktu s vroucí vodou.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí houbičky nebo přípravky (včetně bělidel), jelikož by mohly výrobek poškrábat.
- Nepoužívaný výrobek vždy skladujte otevřený.
- Pro důkladné vyčištění sejměte z izolovaného uzávěru (a) těsnění (b). Po osušení vložte těsnění ihned zpět, aby se neztratilo.

Bezpečnostní pokyny:

- Nepoužívejte k uchování nebo přenášení sycených nápojů a nepoužívejte v zařízeních pro výrobu sycených nápojů.
- Obsah nemíchejte kovovým náčiním.
- Nepoužívejte k uchování teplých mléčných výrobků kvůli možnému množení bakterií.
- Termosku přepravujte s uzavřeným uzávěrem a ve svislé poloze.
- V případě, že výrobek obsahuje horké nápoje, děti by jej měly používat pouze pod dohledem dospělých. Horké tekutiny mohou uživatele popálit nebo opařit.
- Nepijte přímo z nádoby, protože její stěny mohou být horké.
- Silný náraz může narušit vzduchotěsnost nádoby a poškodit její vnější části.
- Chraňte před teplem a zdroji tepla.

Záruka

Výrobky Tupperware® jsou velmi pečlivě vyrobeny z nejkvalitnějších materiálů a splňují požadavky na výrobky určené pro styk s potravinami.

Na Tupperware Termosku s potiskem se vztahuje záruka Tupperware pokrývající veškeré vady materiálu a výroby, které se mohou projevit při užívání výrobku v souladu s pokyny a k běžným účelům v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na poškození výrobku způsobená jeho nedbalým nebo nesprávným použitím (např. nadměrné přehřátí, skvrny a rýhy uvnitř i vně, otlučení, které mohlo nastat při pádu výrobku na zem atd.).

Záruka se nevztahuje na případné poškození dekorativního potisku výrobku.

Pro výměnu kontaktujte poradkyni / poradce společnosti Tupperware.

www.tupperware.cz

Blahoželáme vám ku kúpe Termosky s potlačou, ktorá udrží vaše nápoje teplé alebo studené. Pozorne si prečítajte pokyny na používanie a starostlivosť a dodržiavajte ich, aby vám termoska slúžila mnoho rokov.



Tupperware
Preserving your future

Obsah balenia:

- (a) Izolačné veko
- (b) Tesnenie
- (c) Termoska
- (d) Protišmyková podložka

Používanie a starostlivosť

- Skôr ako do termosky nalejete teplý nápoj, odporúčame ju naplniť horúcou (nie vriacou) vodou. V prípade studených nápojov ju vopred ochladzte studenou vodou.
- Termosku nepreplňajte. Dbajte na to, aby ste termosku naplnili tekutinou po drážku skrutkovacieho závitú, aby v hrdle termosky zostal dostatočný priestor na izolačné veko.

Pokyny na čistenie:

- Nový výrobok vždy pred prvým použitím umyte.
- Po každom použití očistite všetky časti výrobku.
- Termoska (c) nie je určená na umývanie v umývačke riadu. Umývajte ju len ručne.
- Termosku umývajte v rukách teplou vodou s použitím prostriedku na umývanie riadu. Dôkladne opláchnite. Pred uskladnením vylejte zvyšnú vodu a nádobu osušte.
- Neponárajte do vody. Počas umývania zabráňte nadmernému kontaktu s vriacou vodou.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace špongie ani prípravky na čistenie (vrátane bielidiel), ktoré môžu poškriabať povrch výrobku.
- Ak výrobok nepoužívate, skladujte ho otvorený.
- Ak potrebujete termosku dôkladne umyť, odstráňte tesnenie (b) z izolačného veka (a). Po vysušení ihneď namontujte tesnenie späť na jeho miesto, aby sa nestratilo.

Bezpečnostné pokyny:

- Výrobok nepoužívajte na sytené nápoje a nepoužívajte ho ani so zariadeniami na výrobu sytených nápojov.
- Tekutinu v termoske nemiešajte kovovými kuchynskými pomôckami.
- Termosku nepoužívajte na teplé mliečne nápoje, pretože sa v nej môžu množiť baktérie.
- Počas prenášania musí byť veko zatvorené. Výrobok držte vo zvislej polohe.
- Deti môžu manipulovať s týmto výrobkom len pod dohľadom dospeléj osoby a to najmä vtedy, ak je jeho obsah horúci. Horúce nápoje môžu pri neopatrnnej manipulácii spôsobiť popáleniny.
- Nepite priamo z nádoby, pretože jej steny môžu byť horúce.
- Silný náraz môže poškodiť vzduchotesnosť nádoby a poškodiť jej vonkajšiu povrchovú úpravu.
- Výrobok chráňte pred teplom a zdrojmi tepla.

Záruka:

Výrobky spoločnosti Tupperware® sú vyrobené z najkvalitnejších materiálov a spĺňajú požiadavky na používanie pri kontakte s potravinami.

Na Termosku s potlačou sa vzťahuje záruka spoločnosti Tupperware na výrobné a materiálové chyby, ktoré sa môžu vyskytnúť pri bežnom používaní výrobku v domácnosti v súlade s pokynmi na používanie.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ku ktorému došlo v dôsledku nedbalého alebo nevhodného používania (t.j. nadmerné ohrievanie, škrvny a škrabance na vnútornej a vonkajšej časti alebo prípadné otlčenie spôsobené pádom atď').

Záruka sa nevzťahuje na prípadné poškodenie dekoratívnej potlače na výrobku.

O výmenu výrobku požiadajte svoju poradkyňu Tupperware.

www.tupperware.sk

Gratulujemy wyboru Termosu Manierka, który pozwala utrzymywać wysoką lub niską temperaturę napojów.

Prosimy o przeczytanie i dokładne przestrzeganie instrukcji użycia i konserwacji, co pozwoli korzystać z Termosu Manierka przez wiele lat.



Tupperware
Preserving your future

Elementy

- (a) Zakrętka
- (b) Uszczelka
- (c) Korpus kubka
- (d) Podkładka antypoślizgowa

Instrukcja użycia i konserwacji:

- Aby w pełni wykorzystać możliwości produktu, zaleca się wcześniejsze napełnienie go gorącą (nie wrzącą) wodą przed przygotowaniem gorącego napoju lub schłodzenie zimną wodą przed przygotowywaniem zimnego napoju.
- Nie napełniać nadmierną ilością napoju. Nie przekraczać poziomu zaznaczonego rowkiem na gwincie, pozostawiając odpowiednią ilość miejsca w szyjce na zakrętkę.

Wskazówki dotyczące czyszczenia:

- Zawsze przed pierwszym użyciem dokładnie umyć pojemnik.
- Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić wszystkie części produktu.
- Termos Manierka (c) nie jest przeznaczony do mycia w zmywarce. Należy myć produkt tylko ręcznie.
- Termos Manierka należy myć ręcznie ciepłą wodą z detergentem. Dokładnie wypłukać. Produkt dokładnie osuszyć przed przechowywaniem.
- Nie zanurzać w wodzie. Podczas mycia należy unikać kontaktu produktu z wrzątkiem.
- Nie używać szorujących zmywaków ani ściernych środków czyszczących (np. wybielaczy), które mogą uszkodzić powierzchnię produktu.
- Podczas przechowywania produkt musi być otwarty.
- W celu dokładnego wyczyszczenia wyjąć uszczelkę (b) z zakrętki (a). Bezpośrednio po osuszeniu zamocować uszczelkę na miejscu, aby jej nie zgubić.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Nie używać do przechowywania gazowanych napojów i w urządzeniach nasycających dwutlenkiem węgla.
- Nie należy mieszać płynu znajdującego się w środku za pomocą metalowych przedmiotów.
- Nie stosować do utrzymywania ciepła produktów mlecznych ze względu na możliwość rozwoju bakterii.
- Podczas przenoszenia zakrętka powinna być zamknięta, a produkt ustawiony w pozycji pionowej.
- Produkt może być używany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, zwłaszcza jeżeli jego zawartość jest gorąca. Gorące płyny mogą powodować poparzenia.
- Nie należy pić bezpośrednio z pojemnika, ponieważ wewnętrzna strona jego ścianek może być gorąca.
- Silne uderzenie może zmniejszyć skuteczność izolacji próżniowej i uszkodzić zewnętrzne wykończenie produktu.
- Należy unikać bezpośredniego nagrzewania i źródeł ciepła.

Gwarancja

Produkty Tupperware® są produkowane z dużą precyzją z materiałów najwyższej jakości, przeznaczonych do kontaktu z żywnością.

Termos Manierka objęty jest gwarancją Tupperware dotyczącą wszelkich wad materiałowych lub produkcyjnych, które wystąpią podczas korzystania z produktu w sposób zgodny z instrukcją oraz w normalnych warunkach domowych.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek zaniedbania lub niewłaściwego użycia produktu (np. przegrzania, plam i zadrapań na wewnętrznej lub zewnętrznej stronie oraz ewentualnych wgnieceń powstałych np. na skutek upuszczenia itp.).

Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ozdobnego nadruku na produkcie.

W razie konieczności wymiany prosimy o kontakt z konsultantem Tupperware.

www.tupperware.pl

Gratulálunk Önnek abból az alkalomból, hogy az italait melegen vagy hidegen tartó Fashion Termoszot választotta.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati és ápolási utasításokat, és kövesse az abban foglaltakat, hogy sok éven át élvezhesse a Fashion Termosz előnyeit.



Tupperware

Preserving your future

Felépítés:

- (a) Szigetelt kupak
- (b) Tömítés
- (c) Termosz
- (d) Csúszásgátló talp

Használat és ápolás

- A legjobb eredmény érdekében használat előtt töltsön forró (de nem forrásban lévő) vizet a termékbe meleg italokhoz, a hideg italokhoz való előhűtéshez pedig tölts fel a termoszt hideg vízzel.
- Ne tölts túl a terméket. Ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érjen túl a csavarmentet hornyán, és így elegendő hely maradjon a termosz nyakrészében a szigetelt kupak számára.

Tisztítási útmutató:

- Az első használat előtt mindig mossa el az új terméket.
- Minden használat után tisztítsa meg a termék összes alkatrészét.
- Ne tisztítsa a termoszt (c) mosogatógépben. Mindig kézzel mossa el a terméket.
- A terméket kézzel, meleg víz és mosogatószer használatával tisztítsa meg. Utána alaposan öblítse ki a termoszt. Csepegtesse le és hagyja, hogy teljesen megszáradjon, mielőtt elteszi.
- Ne merítse vízbe a terméket. Ügyeljen arra, hogy tisztítás során a termosz ne érintkezzen nagy felületen forró vízzel.
- Ne használjon érdes szivacsokat vagy súrolószereket (sem fehérítőszert), mivel ezek megkarcolják a terméket.
- Használaton kívül nyitott állapotban tárolja a terméket.
- Alapos tisztításhoz távolítsa el a tömítést (b) a szigetelt kupakból (a). Annak érdekében, hogy ne vesszen el, azonnal helyezze vissza a tömítést, amint megszáradt.

Biztonsági előírások:

- Ne használja szénsavas italok tárolására vagy szállítására, és ne használja szódakészítő eszközökhöz.
- Keveréshez ne használjon fém eszközöket.
- Ne használja a termoszt tejtermékek melegen tartására az esetleges baktériumképződés miatt.
- Szállítás során tartsa a terméket zárva és függőleges helyzetben.
- A terméket gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett használják, különösen, ha a termék tartalma forró. A forró folyadékok égési sérüléseket okozhatnak.
- Ne igyon közvetlenül az edényből, mert a termék belső fala forró lehet.
- Az erős fizikai behatások csökkenthetik a vákuum teljesítményét és károsíthatják a külső burkolatot.
- Tartsa távol közvetlen hőtől és hőforrásoktól.

Garancia

A Tupperware® termékek nagy pontossággal, a legjobb minőségű, az élelmiszerrel való érintkezésre vonatkozó szabályoknak megfelelő anyagokból készülnek.

A Tupperware garancia a Tupperware Fashion termosz esetében az anyag- és gyártási hibákra terjed ki, amennyiben a terméket az utasításoknak megfelelően, normál háztartási körülmények között használták.

A garancia nem terjed ki a gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásra (túlhevítés, foltok és karcolások a termék belső vagy külső felületén, leejtésből eredő sérülések stb.).

A garancia nem terjed ki a terméken esetlegesen található dekoratív minta károsodására. Csereigény esetén kérjük, forduljon Tupperware Tanácsadójaához.

www.tupperware.hu

Täname, et valisite jookide soojana või külmana hoidmiseks Fashion Flaski termose. Lugege ja järgige kasutusjuhendit tähelepanelikult, et tagada Fashion Flaski kasutus paljudeks aastateks.



Tupperware

Preserving your future

Komplekti osad:

- (a) isoleeritud kork
- (b) tihend
- (c) termos
- (d) libisemisvastane põhi

Kasutamine ja hooldamine

- Parimate tulemuste saavutamiseks on soovitatav termost soojade jookide hoidmiseks täita kuuma (mitte keeva) veega ning külmade jookide hoidmiseks külma veega.
- Ärge pange toodet liiga täis. Ärge valage termosesse vedelikku üle keermestiku, vaid jätke termose kaelas piisavalt ruumi isoleeritud korgi jaoks.

Puhastusjuhised

- Peske uut toodet alati enne kasutamist.
- Puhastage toote kõiki osi alati pärast iga kasutamist.
- Termos (c) ei ole mõeldud nõudepesumasinas pesemiseks. Ainult käsipesu.
- Peske termost käsitsi sooja vee ja nõudepesuvahendiga. Loputage korralikult. Valage tühjaks ja laske enne hoiule panemist korralikult ära kuivada.
- Ärge pange vette. Vältige pesemise ajal ulatuslikku kokkupuudet keeva veega.
- Ärge puhastage abrasiivsete puhastuskäsnade ega -ainetega (sh valgendiga), sest need kriimustavad toote pinda.
- Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati avatuna.
- Põhjalikuks puhastamiseks eemaldage tihend (b) isoleeritud korgi (a) küljest. Pange tihend pärast kuivatamist kohe tagasi, et see ei läheks kaotsi.

Ohutusjuhised

- Ärge kasutage seda karboniseeritud jookide hoidmiseks ega kandmiseks ning ärge kasutage seda karboniseerimisseadmetes.
- Ärge kasutage segamiseks metallist söögiriistu.
- Ärge kasutage piimasegude soojana hoidmiseks võimaliku bakterite kasvu tõttu.
- Transportimisel hoidke kork kinni ja toode püstiasendis.
- Seda toodet tohivad kasutada lapsed ainult täiskasvanu järelevalve all, eriti kui toode sisaldab kuuma sisu. Kuum vedelik võib kasutajat põletada.
- Ärge jooge otse nõust, kuna siseosa võib olla kuum.
- Tugev löök võib vähendada toote vaakumtõmbejõudu ja kahjustada välist kattekihti.
- Kaitske otsese päikesevalguse või kuumusallikate eest.

Garantii

Tupperware® tooted on valmistatud suure hoolega parima kvaliteediga materjalidest, mida on lubatud kasutada koos toiduainetega kokkupuutel.

Tupperware Fashion Flask termos on kaetud Tupperware garantiiga igasuguse materjali- või tootmisvea korral, mis tekivad toote tavapärasel majapidamises kasutamisel juhiste kohaselt.

Garantii alla ei kuulu toote kahjustused, mis on tekkinud selle hooletu või vale kasutamise tõttu (nt liigne ülekuumutamine, toote sise- ja väliskülje plekid ja kriimustused ning kahjustused, mis on tekkinud löögi või mahapillamise tõttu).

Garantii ei kata toote dekoratiivse trüki kahjustusi.

Toote väljavahetamiseks pöörduge Tupperware'i konsultandi poole.

www.tupperware.ee

Sveikiname pasirinkus madingą gertuvę, kurioje galite laikyti karštus ar šaltus gėrimus. Perskaitykite ir kruopščiai laikykitės naudojimo ir priežiūros instrukcijų, tuomet galėsite džiaugtis savo madinga gertuve dar daug metų.



Tupperware

Preserving your future

Dalys

- (a) Izoliuotas dangtelis
- (b) Tarpiklis
- (c) Terminė gertuvė
- (d) Neslystantis dugnas

Naudojimas ir priežiūra:

- Kad gėrimai ilgiau išlaikytų savo temperatūrą, prieš įpildami karštus skysčius, gertuvę pašildykite, pripildydami ją karšto (ne verdančio) vandens, o prieš įpildami šaltus – atšaldykite šaltu vandeniu.
- Neperpildykite gertuvės. Nepilkite skysčio virš dangtelio užsukimo griovelį ir palikite pakankamai erdvės kaklelyje, kad tilptų izoliuotas dangtelis.

Valymo rekomendacijos:

- Prieš pirmąjį naudojimą būtinai išplaukite.
- Visada po kiekvieno naudojimo nuplaukite visas gaminio dalis.
- Terminės gertuvės (c) negalima plauti indaplovėje. Plauti tik rankomis.
- Terminę gertuvę plaukite rankomis šiltu vandeniu ir indų plovikliu. Gerai išskalaukite švari vandeniu. Prieš padėdami į vietą kruopščiai nusausinkite ir išdžiovinkite.
- Negalima merkti į vandenį. Plaudami stenkitės nenaudoti verdančio vandens.
- Nenaudokite šveičiamųjų kempinėlių ar valiklių (įskaitant baliklius), nes jie gali subraižyti gaminį.
- Nenaudojamą gaminį visada laikykite atidarytą.
- Norėdami kruopščiai išplauti, išimkite iš izoliuoto dangtelio (a) tarpiklį (b). Kai išdžius, iškart įdėkite tarpiklį į vietą, kad jo nepamestumėte.

Saugos rekomendacijos:

- Nenaudokite gazuotiems gėrimams laikyti ar nešiotis ir nenaudokite su gėrimų prisotinimo angliarūgšte įtaisais.
- Nemaišykite turinio metaliniais įrankiais.
- Nelaikykite šiltų pieno produktų, nes tai palanki terpė daugintis bakterijoms.
- Gabenamą gaminį laikykite stačiai ir uždarykite dangtelį.
- Šį gaminį vaikai gali naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų, ypač, kai į jį supiltas karštas gėrimas. Karšti skysčiai gali nudeginti ar nuplikyti naudotoją.
- Negerkite tiesiai iš indo, nes vidinė sienelė gali būti karšta.
- Nuo smarkaus sutrenkimo gali būti pažeistas vakuumo sluoksnis ir išorinė apdaila.
- Saugokite nuo tiesioginių šilumos šaltinių.

Garantija

„Tupperware®“ gaminiai yra kruopščiai pagaminti iš geriausios kokybės medžiagų, tinkamų sąlyčiui su maistu.

„Tupperware“ madingai gertuvei taikoma „Tupperware“ garantija dėl medžiagų ar gamybos defektų, atsiradusiems naudojant gaminį pagal nurodymus ir įprastai namų ūkio paskirčiai.

Garantija netaikoma, jei gaminio pažeidimai atsirado dėl aplaidumo ar netinkamo naudojimo (pvz., dėl perkaitinimo, jei atsirado išorinių ir vidinių paviršių subraižymų ir dėmių ar sulenkimų indą numetus ir pan.).

Garantija netaikoma jokiame galimame gaminio dekoratyvinio sluoksnio pažeidimui.

Dėl pakeitimo kreipkitės į savo „Tupperware“ konsultantą.

www.tupperware.lt

Apsveicam ar termosu "Fashion Flask" iegādi, kas uzturēs jūsu dzērienu temperatūru. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas un kopšanas norādījumus, lai savu termosu "Fashion Flask" varētu lietot vēl daudzus gadus.



Tupperware

Preserving your future

Detalās

- (a) Izolēts vāks
- (b) Blīve
- (c) Termokrūze
- (d) Neslīdošs paliktnis

Lietošana un kopšana:

- Labākam rezultātam izstrādājumu ieteicams iepriekš uzsildīt, tajā ielejot karstu (bet ne vārošu) ūdeni, ja to paredzēts izmantot karstam dzērienam, vai atdzesēt, ielejot aukstu ūdeni, ja to paredzēts izmantot aukstam dzērienam.
- Neiepildiet izstrādājumā pārāk daudz šķidruma. Pārlicinieties, ka neiepildāt šķidrumu, pārsniedzot rievu uz vītnes, un kakliņā atstājat pietiekami daudz vietas izolētajam vākam.

Norādījumi par tīrīšanu:

- Pirms pirmās lietošanas reizes jaunais izstrādājums vienmēr ir jāizmazgā.
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet visas izstrādājuma daļas.
- Termoss (c) nav piemērots mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Mazgājiet tikai ar rokām.
- Termosu mazgājiet ar rokām, izmantojot siltu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli. Rūpīgi izskalojiet. Pirms novietošanas glabāšanā rūpīgi nosusiniet un nožāvējiet.
- Neiegremdējiet ūdenī. Mazgāšanas laikā izvairieties no pārmērīgas termokrūzes saskāres ar vārošu ūdeni.
- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas sūkļus vai tīrīšanas līdzekļus (tostarp balinošos līdzekļus), jo tie var saskrāpēt izstrādājumu.
- Kad neizmantojat termokrūzi, vienmēr uzglabājiet to atvērtā veidā.
- Lai veiktu rūpīgu tīrīšanu, noņemiet no izolētā vāka (a) blīvi (b). Kad blīve nožuvusi, ielieciet to atpakaļ, lai to nepazaudētu.

Norādījumi par drošību:

- Neizmantojiet gāzētu dzērienu uzglabāšanai vai pārnēsāšanai un nelietojiet gāzēto dzērienu pagatavošanas ierīcēs.
- Dzēriena maisīšanai nelietojiet metāla galda piederumus.
- Nelietojiet trauku piena produktu siltuma uzturēšanai, jo pastāv baktēriju savairošanās risks.
- Izstrādājumu pārvietojiet vertikālā stāvoklī un ar aizvērtu vāku.
- Bērni šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai pieaugušo uzraudzībā, it īpaši, ja traukā esošais saturs ir karsts. Karsti šķidrumi var apdedzināt vai applaucēt lietotāju.
- Nedzeriet tieši no trauka, jo tā iekšējā sienīņa var būt karsta.
- Spēcīgi triecieni var mazināt vakuuma efektivitāti un sabojāt ārējo pārklājumu.
- Sargājiet no tieša karstuma vai karstuma avotiem.

Garantija

Tupperware® izstrādājumi ar īpašu precizitāti tiek ražoti no vislabākās kvalitātes materiāliem, kas ir apstiprināti lietošanai ar pārtikas produktiem.

Uz "Tupperware" termosu "Fashion Flask" attiecas "Tupperware" garantija par materiālu vai ražošanas defektiem, kas parādījušies, lietojot to saskaņā ar norādījumiem un mājāsaimniecības ikdienas vajadzībām.

Garantija neattiecas uz izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nevīžīgas vai nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā (piem., pārmērīga karsēšana, tripi vai skrāpējumi uz iekšējās vai ārējās virsmas, jebkādi triecieni, kas gūti, izstrādājumu noņemot zemē utt.).

Garantija neietver izstrādājuma dekoratīvās apdrukas, ja tāda ir, bojājumus.

Lai izstrādājumu nomainītu, sazinieties ar savu "Tupperware" konsultantu.

www.tupperwarebrands.lv

İçeceklerinizi sıcak veya soğuk tutmak için Tupperware Termos'u tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen kullanım ve bakım talimatlarını okuyun ve dikkatle uygulayın. Tupperware Termos'unuzu yıllar boyu keyifle kullanmanızı dileriz.



Tupperware

Preserving your future

Bileşenler:

- (a) Yalıtımlı Kapak
- (b) Conta
- (c) Termos Şişe
- (d) Kaymaz taban

Kullanım ve Bakım

- En iyi sonuçları almak için ilk olarak ürünü sıcak içeceklerde sıcak (kaynar olmayan) suyla doldurarak önceden ısıtmanız veya soğuk içeceklerde soğuk suyla doldurarak önceden soğutmanız tavsiye edilir.
- Ürünü aşırı doldurmayın. Yalıtımlı kapağı kapatırken taşma olmaması için şişenin boğazında yeterli boşluk bıraktığınızdan emin olun.

Temizlik kuralları:

- Yeni ürününüzü ilk kez kullanmadan önce mutlaka yıkayın.
- Her kullanımdan sonra, ürününüzün tüm parçalarını temizleyin.
- Termos şişe (c) bulaşık makinesinde yıkanmaz. Yalnızca elde yıkanır.
- Tupperware Termos'u sıcak su ve bulaşık deterjanıyla elde yıkayın. İyi durulayın. Rafa kaldırmadan önce suyunu süzün ve tamamen kurulayın.
- Şuda bekletmeyin. Yıkarken kaynar suyla çok fazla temasından kaçının.
- Ürünü çizebileceğinden, aşındırıcı temizlik bezleri veya aşındırıcı temizlik maddeleri (çamaşır suyu dahil) kullanmayın.
- Kullanmadığınız zamanlarda ürünü kapağı açık şekilde saklayın.
- Derinlemesine temizlik için Contayı (b) Yalıtımlı Kapaktan (a) çıkarın. Kaybolmaması için kuruduktan hemen sonra contayı tekrar yerine yerleştirin.

Güvenlik kuralları:

- Karbonatlı içecekleri saklamak veya taşımak için ve karbonatlama cihazlarında kullanılmaz.
- Metal aletler kullanarak karıştırmayın.
- Bakteriler üreyebileceği için süt ürünlerini sıcak tutmak için kullanmayın.
- Taşırken lütfen kapağı kapalı ve ürünü dik tutun.
- Bu ürün, özellikle ürünün içindekiler sıcak olduğunda ancak bir yetişkinin gözetimi altında çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Dikkatli kullanılmalıdır; aksi takdirde sıcak sıvılardan dolayı kullanıcılar yanabilir.
- İç kısmı sıcak olabileceği için içeceği doğrudan termostan içmeyin.
- Ağır darbeler vakum performansını düşürebilir ve dış kaplamaya zarar verir.
- Doğrudan ısı ve ışık kaynaklarından uzak tutun.

Garanti

Tupperware® ürünleri, gıda ile temas halinde kullanım için onaylanmış en kaliteli malzemelerden büyük hassasiyet ile üretilmiştir.

Tupperware Termos, ürünü verilen talimatlar doğrultusunda ve uygun ev koşullarında kullanırken oluşan herhangi bir malzeme veya üretim hatası durumunda Tupperware garantisi kapsamındadır.

Bu garanti, ürünün dikkatsiz veya yanlış kullanımından (ör. aşırı ısıtılması, iç ve dış yüzeylerde leke ve çizikler veya maruz kaldığı herhangi bir darbe veya düşürülmesi vb.) kaynaklanan hasarları kapsamaz.

Garanti, (varsa) üründeki dekoratif baskıya yönelik hasarı kapsamaz.

Lütfen değişim için Tupperware Danışmanınızla görüşün.

www.tupperware.com.tr

Čestitamo vam, ker ste izbrali Modno termovko, ki bo vaš napitek ohranila topel ali hladen.

Prosimo, da natančno preberete in upoštevate navodila za uporabo ter nego, saj si boste tako zagotovili dolgoletno uporabo Modne termovke.



Tupperware
Preserving your future

Sestavni deli

- (a) Izolacijski pokrov
- (b) Tesnilo
- (c) Termovka
- (d) Podloga proti drsenju

Uporaba in nega:

- Za najboljše rezultate je priporočljivo, da izdelek za tople napitke segrejete tako, da ga napolnite z vročo (ne vrelo) vodo, za hladne napitke pa ga ohladite tako, da ga napolnite s hladno vodo.
- Izdelka ne prenapolnite. Pazite, da tekočine ne boste nalili nad utor na navoju, da bo v vratu ostalo dovolj prostora za izolacijski pokrov.

Navodila za čiščenje:

- Pred prvo uporabo izdelek vedno operite.
- Po vsaki uporabi očistite vse dele izdelka.
- Termovka (c) ni primerna za pomivanje v pomivalnem stroju. Pomivajte jo le ročno.
- Termovko perite ročno s toplo vodo in sredstvom za pomivanje. Izdelek dobro sperite. Pred shranjevanjem izlijte vodo iz izdelka in ga posušite.
- Izdelka ne potaplajte v vodo. Pri pomivanju preprečite daljši stik z vrelo vodo.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih gobic ali čistil (kot je belilo), saj lahko poškodujejo izdelek.
- Kadar izdelka ne uporabljate, ga shranjujte z odprtim pokrovom.
- Za temeljito čiščenje odstranite tesnilo (b) z izolacijskega pokrova (a). Ko se izdelek posuši, takoj znova namestite tesnilo, da ga ne izgubite.

Varnostna priporočila:

- Izdelka ne uporabljajte za shranjevanje ali prenašanje gaziranih pijač in ga ne uporabljajte v napravah za gaziranje.
- Ne mešajte s kovinskimi pripomočki.
- Izdelka ne uporabljajte za ohranjanje toplote mlečnih izdelkov, saj lahko s tem povzročite rast bakterij.
- Pri prevozu naj bo pokrov zaprt in izdelek pokonci.
- Otroci smejo ta izdelek uporabljati izključno pod nadzorom odraslih, zlasti če je v izdelku vroča vsebina. Stik uporabnika z vročo tekočino lahko povzroči opekline ali oparine.
- Ne pijte neposredno iz posode, ker je notranja stran posode lahko vroča.
- Močni udarci lahko zmanjšajo vakuumsko zmogljivost in poškodujejo zunanjo prevleko.
- Izdelek varujte pred neposredno vročino ali toplotnimi viri.

Garancija

Izdelki Tupperware® so zelo natančno izdelani iz najkakovostnejših materialov, odobrenih za uporabo v stiku z živili.

Za Modno termovko Tupperware velja garancija podjetja Tupperware, ki krije napake v materialu ali proizvodne napake, do katerih pride ob uporabi izdelka skladno z navodili in pri običajni uporabi v gospodinjstvu.

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo zaradi malomarne ali napačne uporabe (npr. čezmerno pregrevanje, madeži in praske na notranji ali zunanji strani posode, morebitne vdrtine, ki nastanejo na posodi ob padcu ali pri udarcih itd.).

Garancija ne krije škode na morebitnem okrasnem potisku na izdelku.

Za zamenjavo se obrnite na svojega zastopnika podjetja Tupperware.

www.tupperware.si

Сізді Tupperware компаниясының сусындарыңызды жылы немесе салқын күйінде сақтауға арналған сәнді құтыны таңдағаныңызбен құттықтаймыз.

Пайдалану, және күтім көрсету жөніндегі нұсқауларды мұқият оқысаңыз және орындасаңыз, сәнді құтыны көптеген жылдар бойы рақаттанып пайдаланатын боласыз.



Tupperware

Preserving your future

Құрамы:

- (a) Оқшауланған қақпақ
- (b) Тығыздағыш
- (c) Термоқұты
- (d) Сырғымайтын төсеме

Пайдалану және күтіп ұстау:

- Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, жылы сусындар үшін термоқұтыға алдымен ыстық (қайнап тұрған емес) суды құюға ұсынамыз, ал салқын сусындар үшін суық суды құю арқылы алдын ала суыту ұсынылады.
- Ыдысты тым толтырмаңыз. Ыдысты бұрандадағы ойықтан асырмай толтырыңыз, және оқшауланған қақпақты жабуға болатындай етіп орын қалдырыңыз.

Тазалау жөніндегі нұсқаулар:

- Жаңа өнімді алғашқы пайдалану алдында әрқашан жуыңыз.
- Әрбір қолданғаннан кейін өнімнің барлық бөлшектерін әрқашан тазалап тұрыңыз.
- Термоқұтыны (c) ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды. Тек қолмен жуыңыз.
- Термоқұтыны жылы сумен және жуғыш сұйықтықты пайдаланып қолмен жуыңыз. Жақсылап шайыңыз. Сақтауға қояр алдында суын төгіп, әбден кептіріңіз.
- Суға батырмаңыз. Жуған кезінде қайнап тұрған суға тигізбеңіз.
- Қырғыш тазалау жөкесін немесе қырғыш тазалағыштарды (ағартқыштарды қоса алғанда) пайдаланбаңыз, себебі олар өнімде сызат қалдырады.
- Өнімді қолданбаған кезде әрқашан ашық күйде сақтаңыз.
- Толық тазалау үшін оқшауланған қақпақтағы (a) тығыздағышты (b) алып тастаңыз. Жоғалтып алмау үшін, тығыздағыш кепкен кезде бірден орнына қойыңыз.

Қауіпсіздік нұсқаулары:

- Газдалған сусындарды сақтау, немесе алып жүру үшін қолданбаңыз, және газдайтын құрылғыларды пайдаланбаңыз.
- Металл аспаптармен араластырмаңыз.
- Сүт өнімдерін жылы күйінде сақтау үшін қолданбаңыз, себебі бұл жағдайларда бактериялар көбеюі мүмкін.
- Тасымалдау кезінде қақпағын жауып, ыдысты тік ұстаңыз.
- Әсіресе ыстық нәрсе салынған кезде, балалар осы бұйымды ересек адамның бақылауымен пайдалануы керек. Пайдаланушы ыстық сұйықтықтардан күйіп қалуы мүмкін.
- Контейнердің өзінен тікелей ішпеңіз, себебі оның ішкі қабырғасы ыстық болуы мүмкін.
- Ауыр соққы вакуумдық қасиетін төмендетіп, сыртқы қабатын зақымдауы мүмкін.
- Ыстықтан не ыстық көздерінен алшақ ұстаңыз.

Кепілдік

Tupperware® өнімдері тағаммен бірге пайдалану үшін мақұлданған өте сапалы материалдардан жоғары дәлдікпен жасалған.

Tupperware сәнді құтысы үшін өнімді нұсқауларға сәйкес, және қалыпты тұрмыстық қолданыста пайдаланған кездегі қандай да бір материал немесе өндіру ақауы бойынша Tupperware кепілдігі беріледі.

Немқұрайлы немесе дұрыс емес қолданғаннан бүлінген (мысалы, шамадан тыс қызу, ішкі және сыртқы беттеріндегі дақтар мен сызаттар, соққыдан немесе құлағаннан бүлінуі және т.б.) өнімге кепілдік қолданылмайды.

Кепілдік өнімдегі сәндік баспалардың қандай да бір зақымдалу жағдайларына қолданылмайды.

Ыдысты ауыстыру үшін Tupperware кеңесшісіне хабарласыңыз.

www.tupperwarebrands.com

Felicitări pentru alegerea termosului Fashion, destinat păstrării băuturilor calde sau reci. Vă rugăm să citiți și să urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare și întreținere pentru a vă putea bucura mulți ani de termosul Fashion.



Tupperware

Preserving your future

Componente:

- (a) Capac izolator
- (b) Garnitură
- (c) Termos metalic
- (d) Căptușeală antiderapantă

Utilizare și întreținere:

- Pentru rezultate optime, se recomandă încălzirea prealabilă a produsului prin umplere cu apă fierbinte (nu clocotită), în cazul băuturilor calde, sau răcirea prealabilă prin umplere cu apă rece, în cazul băuturilor reci.
- Nu umpleți excesiv produsul. Asigurați-vă că nu umpleți cu lichid peste canelura filetelui, lăsând suficient spațiu în gât pentru capacul izolator.

Instrucțiuni de curățare:

- Spălați întotdeauna produsul nou înainte de prima utilizare.
- Curățați întotdeauna toate piesele după fiecare utilizare.
- Termosul metalic (c) nu poate fi spălat în mașina de spălat vase. Spălați numai de mână.
- Spălați manual termosul metalic cu apă caldă și detergent de vase. Clătiți bine. Scurgeți-l și ștergeți-l bine înainte de depozitare.
- Nu scufundați termosul în apă. Evitați contactul prelungit cu apă clocotită în timpul spălării.
- Nu utilizați bureți sau agenți de curățare abrazivi (inclusiv înălbitor), deoarece aceștia vor zgâria produsul.
- Păstrați produsul întotdeauna deschis cât timp nu îl folosiți.
- Pentru o curățare corespunzătoare, scoateți garnitura (b) de pe capacul izolator (a). Montați imediat garnitura la loc după ce s-a uscat pentru a nu o pierde.

Instrucțiuni de siguranță:

- Nu folosiți termosul pentru a păstra sau a transporta băuturi carbogazoase și nici în aparat pentru carbonatare.
- Nu amestecați conținutul termosului cu ustensile metalice.
- Nu folosiți termosul pentru a păstra la cald produse lactate, deoarece există posibilitatea de dezvoltare a bacteriilor.
- Pe timpul transportului, păstrați capacul închis și produsul în poziție verticală.
- Acest produs poate fi utilizat de către copii numai sub supravegherea unui adult, în special atunci când produsul conține alimente fierbinți. Lichidele fierbinți pot provoca arsuri sau opărire utilizatorului.
- Nu beți direct din termos, deoarece peretele interior poate fi fierbinte.
- Impactul puternic poate reduce performanțele de vidare și va duce la deteriorarea învelișului exterior.
- A se feri de căldură directă sau de surse de căldură.

Garanție

Produsele Tupperware® sunt fabricate cu cea mai mare precizie, din materiale de cea mai bună calitate, aprobate în vederea contactului cu alimentele.

Termosul Fashion de la Tupperware face obiectul garanției Tupperware împotriva oricăror defecte de producție sau de material care apar atunci când produsul este folosit conform instrucțiunilor și în condiții normale de utilizare casnică.

Garanția nu include deteriorări ale produsului ca urmare a utilizării neglijente sau necorespunzătoare a acestuia (de exemplu, supraîncălzirea excesivă, petele și zgârieturile pe interior și exterior sau orice lovituri care i-au fost aplicate sau cauzate de cadere etc.).

Garanția nu acoperă deteriorarea imprimeului decorativ al produsului, dacă este cazul. Pentru înlocuire, contactați Consultantul Tupperware.

www.tupperware.ro

Благодарим ви, че избрахте термоса Fashion Flask, който ще пази напитките ви топли или студени.

Прочетете внимателно и следвайте инструкциите за употреба и поддръжка, за да ползвате своя термос Fashion Flask дълги години.



Tupperware
Preserving your future

Устройство

- (a) Капак с изолация
- (b) Уплътнение
- (c) Термос
- (d) Противоплъзгаща се подложка

Използване и грижи:

- За най-добри резултати се препоръчва първо да напълните продукта с гореща (но не вряла) вода за топли напитки или да го охладите предварително със студена вода за студени напитки.
- Не препълвайте продукта. Не наливайте течност над канала на винтовата резба, за да оставите достатъчно пространство в гърловината за капака с изолация.

Препоръки за почистване:

- Измийте новия си продукт преди първото му използване.
- Винаги почиствайте всички части на продукта след всяко ползване.
- Термосът (c) не е пригоден за миене в миялна машина. Да се мие само на ръка.
- Мийте термоса на ръка с топла вода и препарат за съдове. Изплакнете добре. Отцедете и подсушете добре, преди да приберете.
- Не потапяйте във вода. Избягвайте продължителен контакт с вряла вода при миене.
- Не използвайте абразивни почистващи кърпи или абразивни почистващи средства (включително белина), тъй като те ще надраскат продукта.
- Винаги съхранявайте продукта отворен, когато не се използва.
- За щателно измиване махнете уплътнителя (b) от капака с изолация (a). Поставете уплътнението обратно на мястото му веднага след подсушаване, за да не се изгуби.

Препоръки за безопасност:

- Не използвайте за съхранение или пренасяне на газирани напитки и не използвайте в устройства за газиране.
- Не разбърквайте с метални кухненски прибори.
- Не използвайте за съхранение на млечни продукти в топло състояние поради вероятност от развитие на бактерии.
- При транспортиране дръжте капака затворен, а продукта – изправен.
- Този продукт може да се използва от деца само под наблюдение от възрастен, особено когато съдържанието на продукта е горещо. Потребителят може да се изгори или опари от горещи течности.
- Не пийте направо от термоконтейнера, защото вътрешната стена може да е гореща.
- При силен удар вакуумът може да намалее и външното покритие да се повреди.
- Дръжте далеч от пряка светлина или от източници на топлина.

Гаранция

Продуктите на Tupperware® са произведени с изключителна прецизност от най-висококачествени материали, одобрени за използване в съприкосновение с храни.

Термосът Fashion Flask на Tupperware има гаранция от Tupperware срещу всякакви дефекти, свързани с материалите и изработката, които възникват при употреба на продукта съгласно указанията и при нормална употреба в домакинството.

Гаранцията не включва повреда на продукта в резултат от невнимателна или неправилна употреба (например прегряване, петна и надраскване по вътрешните и външните повърхности или получени вдлъбнатини, вкл. вследствие на изпускане и др.).

Гаранцията не покрива повреди по декоративния печат върху продукта, ако има такива.

Свържете се със своя консултант на Tupperware за подмяна.

www.tupperware.bg

نهنك على اختيارك القارورة الأنيقة Fashion Flask للاحتفاظ بمشروباتك دافئة أو باردة. يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام والعناية واتباعها جيداً من أجل الاستمتاع باستخدام القارورة الأنيقة Fashion Flask لسنوات عديدة.



Tupperware
Presenting your future

المكونات

- (أ) غطاء عازل
- (ب) حشية
- (ج) قارورة حرارية
- (د) دعامة مقاومة للانزلاق

الاستخدام والعناية:

- للحصول على أفضل النتائج، يوصى بملء المنتج أولاً بالماء الساخن (وليس المغلي) قبل الاحتفاظ بالمشروبات الدافئة فيه، أو تبريده مسبقاً من خلال ملئه بماء بارد قبل الاحتفاظ بالمشروبات الباردة فيه.
- لا تملأ المنتج بشكل زائد. تأكد من عدم ملء السائل فوق الحز الموجود على سن اللولب، مع ترك مساحة كافية في عنق القارورة من أجل الغطاء العازل.

إرشادات التنظيف:

- احرص دائماً على غسل المنتجات الجديدة قبل الاستخدام لأول مرة.
- قم دائماً بتنظيف جميع أجزاء منتجك بعد كل استخدام.
- القارورة الحرارية (ج) غير قابلة للغسل في غسالة الأطباق. يجب أن يقتصر التنظيف على الغسيل اليدوي.
- اغسل القارورة الحرارية يدوياً باستخدام ماء دافئ ومادة منظفة للصحون. ثم يتم الشطف جيداً. قم بتفريغ القارورة وتجفيفها جيداً قبل التخزين.
- لا تغمر القارورة في الماء. وتجنب المبالغة في ملامستها للماء المغلي عند الغسل.
- لا تستخدم ليقة تنظيف كاشطة، أو منظفات كاشطة (بما فيها المنظفات المبيضة)، حيث إنها ستخدش المنتج.
- احرص دائماً على تخزين المنتج مفتوحاً في حالة عدم الاستخدام.
- لتنظيف المنتج بالكامل، أزل الحشية (ب) من الغطاء العازل (أ). ضع الحشية على الفور في موضعها عندما تجف لتجنب ضياعها.

إرشادات السلامة:

- لا تستخدم المنتج لتخزين المشروبات الغازية أو اصطحابها معك، ولا تستخدمه في أجهزة تحضير المشروبات الغازية.
- لا تستخدم أدوات معدنية لتقليب ما بداخل الوعاء.
- لا تستخدم القارورة للاحتفاظ بمنتجات الألبان أو في حالة دافئة؛ نظراً لاحتمال نمو البكتيريا.
- عند النقل، يُرجى إبقاء الغطاء مغلقاً والمنتج في وضع عمودي معتدل.
- يجب عدم استعمال هذا المنتج من جانب الأطفال إلا تحت إشراف أحد الكبار، خاصةً عندما يحتوي المنتج على سائل ساخن. فقد تؤدي السوائل الساخنة إلى إصابة المستخدم بحروق نتيجة الحرارة أو السوائل والأبخرة.
- تجنب الشرب من الوعاء مباشرة نظراً لاحتمالية ارتفاع حرارة الجدار الداخلي للوعاء.
- قد يقلل التصادم الشديد من تأثير الفراغ المتكون، وسوف يضر ذلك بالطبقة الخارجية العليا بالوعاء.
- احتفظ بالوعاء بعيداً عن الحرارة المباشرة ومصادر الحرارة.

الضمان

إن منتجات Tupperware® مصنوعة بدرجة عالية من الدقة من خامات عالية الجودة، وتتميز تلك المنتجات باعتماد استعمالها وملاستها للأطعمة.

إن القارورة الأنيقة Fashion Flask المقدمة من Tupperware مشمولة بضمان مقدم من شركة Tupperware ضد أي عيب من عيوب التصنيع أو المواد الخام قد يظهر عند استعمال المنتج وفقاً للإرشادات ولأغراض الاستعمالات المنزلية المعتادة.

ولا يشمل الضمان تلف المنتج الناتج عن الإهمال أو إساءة الاستخدام (مثل زيادة الحرارة عن الحد المناسب، أو ظهور بقع وخدوش على السطح الداخلي والخارجي، أو تعرض المنتج للارتطام أو السقوط أو ما إلى ذلك). ولا يشمل الضمان أي ضرر يلحق بالمطبوعات الزخرفية الموجودة على المنتج، إن وجدت. يُرجى الاتصال بخبير Tupperware لديك للحصول على بديل.

www.tupperwarebrands.com

恭喜您选择时尚热力瓶，进行饮品的保温或冷藏。
请仔细阅读并遵守使用和保养说明，这样您的保温瓶将能使用多年。



组成：

- a) 保温瓶盖
- b) 垫圈
- c) 保温瓶瓶身
- d) 防滑垫

使用和保养：

- 为了获得最佳效果，建议在盛放热饮时先往保温瓶中加入热水（而不是沸水），或者在盛放冷饮时加入冷水进行预冷。
- 切勿让液体溢出保温瓶。确保不要将液体装到螺纹凹槽以上，并在保温瓶颈部留出足够空间，以便盖上瓶盖。

清洁指南：

- 在首次使用之前，请务必清洗保温瓶。
- 每次使用后，务必清洁保温瓶的所有部件。
- 保温瓶不可放入洗碗机内清洗。只能手洗。
- 用温水和洗洁精手洗保温瓶。冲洗干净。存放前需彻底晾干。
- 不要浸入水中。清洗时，避免与沸水过度接触。
- 切勿使用表面粗糙的清洁布或具有磨蚀性的清洗剂（包括漂白剂）清洁产品，因为这些将会刮伤产品。
- 不使用时，务必将保温瓶保持打开状态。
- 要彻底清洁，请从保温瓶盖 (a) 上取下垫圈 (b)。干燥后立即将垫圈放回原位，以免丢失。

安全指南：

- 请勿将本品用于储存或携带碳酸饮料，切勿在碳酸设备中使用。
- 请勿使用金属器具搅拌。
- 由于可能滋生细菌，请勿将本品用于为奶制品保温。
- 运输时，请将保温瓶保持封闭和直立。
- 本产品仅在有成人监督的情况下可供儿童使用，尤其是产品装有热饮时。热的液体可能会灼伤或烫伤使用者。
- 请远离直接受热或热源。
- 不要直接从瓶身中饮用，因为内壁可能很热。
- 保温杯不能造成强烈冲击，这样可能会降低真空性能并损坏外部饰面。

保修：

Tupperware® 产品均采用最优质材料精确制成，并经审批可接触食品。

Tupperware 时尚热力瓶在 Tupperware 保修范围内，用户根据说明在正常家用过程中如发现产品出现任何材料或制造工艺缺陷，可享受保修。

保修范围不包含因疏忽造成使用不当或滥用产品（即过度加热、产品内外壁有污渍或划痕，或遭受任何磕碰或跌落等）而导致产品损坏的情况。

保修范围不包括对产品装饰性印刷品的任何损坏（如果有）。

请联系 Tupperware 顾问了解有关退换的详情。

www.tupperwarebrands.com

タッパーウェアのファッションフラスクをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。長くお使いいただくために取扱説明書をよくお読みになり、記載事項に従ってご使用ください。



各部の名称:

- (a)インスレートカバー
- (b)パッキン
- (c)サーモボトル本体
- (d)滑り止め

ご使用上の注意:

- ・ 飲み物の温度を効果的に保つため、温かい飲み物に使用する場合は熱めのお湯を入れて予熱してから、また、冷たい飲み物に使用する場合は冷水を入れて予冷してから使用されることをおすすめします。
- ・ 飲み物が本体口元のネジ山の一番下を超えないようにしてください。

お手入れのしかた:

- ・ 本製品を初めて使用する前に、必ず洗ってください。
- ・ 使用後は各パーツをよく洗ってください。
- ・ 自動食器洗浄機、食器乾燥機では使用しないでください。
- ・ むるま湯と食器用洗剤で手洗いし、よくすすいでください。しっかり水を切り、十分に乾かしてから保管してください。
- ・ すべてのパーツを洗う場合は、インスレートカバー (a) からパッキン (b) を取り外してください。紛失を防ぐため、パッキンは乾いたらすぐに元の位置に戻してください。
- ・ 水に浸さないでください。また、煮沸消毒もしないでください。
- ・ 研磨剤入り洗剤や漂白剤を使用しないでください。
- ・ 使用しないときは、本製品を必ず開けたまま保管してください。

安全にお使いいただくために:

- ・ 炭酸飲料には使用しないでください。
- ・ 金属製の器具を使用して攪拌しないでください。
- ・ 牛乳、乳飲料、果汁、みそ汁、スープなどは、腐敗や変質の原因となりますので、入れないでください。
- ・ 持ち運ぶときは、ボトルを垂直に保ってください。
- ・ 熱い飲み物が入っている場合は、やけどには十分ご注意ください。特にお子様には、大人の目の届くところで使用させるようにしてください。
- ・ 電子レンジ、直火、オーブン、グリルでのご使用はお避けください。また、火のそばに置かないでください。
- ・ ボトルの口が熱くなる可能性があるため、フラスクから直接飲まないでください。
- ・ ぶついたり、強い衝撃を与えないでください。表面に傷をつけたり、断熱機能を損なう可能性があります。

品質保証について:

タッパーウェア®製品は食品への接触が認められている最高級の素材を使用し、万全の注意を払って製造されています。本製品はタッパーウェアブランド・ジャパン株式会社が通常のタッパーウェア製品(プラスチック容器)に行っております品質保証の対象にはなりません。ただし、万一お手元に届いた製品に、製造時の不良または輸送途中の破損などの初期不良がございましたらお取替えいたします。詳しくは担当メンバーにお問い合わせください。

음료를 따뜻하거나 차갑게 보존하기에 용이한 타파웨어의 패션 보온병을 선택해 주셔서 감사드립니다. 다음의 사용 및 관리 지침을 숙지하시면 보온병을 항상 새것처럼 이용하실 수 있습니다.



품 구성

- 단열 커버
- 가스켓
- 보온병
- 미끄럼 방지 패드

사용 및 관리

- 최상의 결과를 위해 따뜻한 음료를 담기 전 보온병에 뜨거운 물(끓는 물 아님)을 넣어 미리 가열하거나 차가운 음료를 담기 전 찬물을 넣어 미리 식히는 것을 권장합니다.
- 음료를 가득 채우지 마십시오. 보온병 입구 부분에 있는 홈을 넘지 않게 액체를 담아 단열 커버를 닫는 보온병 입구 부분에 충분한 공간을 남겨 주십시오.

세척 지침:

- 제품을 처음 사용하기 전에 항상 세척하십시오.
- 사용 후에는 항상 보온병의 모든 부분을 세척하십시오.
- 제품은 식기 세척기에 사용할 수 없습니다. 손세척만 가능합니다.
- 따뜻한 물과 식기 세제를 사용하여 손으로 세척하십시오. 그 다음 잘 헹구시고 보관하기 전에 완전히 건조시키십시오.
- 물에 장시간 담가두지 마십시오.
- 제품이 굽힐 수 있으니 연마성 세정 패드나 연마성 세정제(표백제 포함)를 사용하지 마십시오.
- 사용하지 않을 시에는 항상 보온병 뚜껑을 열어 보관하십시오.
- 꼼꼼하게 세척하려면 단열 커버(a)에서 가스켓(b)을 제거하십시오. 가스켓 마개를 건조한 즉시 제자리에 끼워 잃어버리지 않도록 하십시오.

주의사항

- 탄산음료를 저장 또는 보관하기 위해 사용하지 마십시오.
- 금속 조리 기구를 사용하여 찌지 마십시오.
- 유제품을 따뜻하게 유지하는 데 사용하면 박테리아가 증식할 가능성이 있으므로 삼가하십시오.
- 이동 중에는 커버를 꼭 닫으시고 제품을 수직으로 유지하십시오.
- 이 제품을 아동이 사용할 때는 성인의 감독이 필요하며, 특히 뜨거운 내용물을 담고 있을 때 더욱 주의하십시오. 사용자는 뜨거운 음료로 인해 화상을 입거나 데일 수 있습니다.
- 직접적인 열이나 열원으로부터 멀리 두십시오. 화상의 위험이 있으며 제품 변형 및 변색의 원인이 됩니다.
- 안쪽 면이 뜨거울 수 있으므로 보온병 음용구에 입을 대고 직접 마시지 마십시오.
- 심한 충격을 받을 경우 보온을 유지해 주는 성능이 저하될 수 있으며, 보온병 외부코팅에도 손상을 줄 수 있습니다.

품질보증

타파웨어 제품은 미국 본사의 엄격한 품질관리기준에 의해 전 세계 어디서나 동일한 최고의 품질로 생산되고 있습니다. 무독성 순수 원료와 동일한 금형으로 동일한 공정에 의해 생산되는 타파웨어는 자체의 품질검사와 지침표를 가지고 고품질의 제품을 공급하기 위하여 끊임없이 노력하고 있습니다.

타파웨어 품질 보증제도는 타파웨어 공식 대리점 또는 타파웨어 공식 쇼핑몰 (www.tupperwaremall.co.kr) 등 타파웨어 브랜드가 인정하는 유통 경로를 통해서 구매한 제품에 한해 제공됩니다.

단, 사용에 따른 자연적인 마모, 불에 눌거나, 금속제 나이프 등에 의한 절단, 변색 등 사용상의 부주의로 인한 손상의 경우에는 무상 품질보증을 받으실 수 없습니다. 사용상 주의 사항을 잘 읽고 사용하여 주시기 바랍니다.

본 제품은 가정용으로 제작되었으므로 영업용이나 상업용 또는 부적절하게 사용된 경우 당사의 품질보증 혜택을 받으실 수 없습니다.

품질 보증 기간 : 구입 후 3년 이내

실리콘 가스켓은 소모품이며 품질보증 내용에 포함되지 않습니다.

Tahniah kerana anda Fashion Flask bagi memastikan minuman anda kekal panas atau sejuk. Sila baca dan ikuti arahan penggunaan dan penjagaan dengan teliti dan supaya anda akan dapat menggunakan Termos Terma anda selama bertahun-tahun.



Komposisi:

- a) Penutup Berpenebat
- b) Gasket
- c) Termos Terma
- d) Lapik tidak licin

Penggunaan & penjagaan:

- Untuk hasil yang terbaik, anda disyorkan untuk mengisi produk ini dengan air panas terlebih dahulu (tidak mendidih) untuk minuman panas atau untuk menyejukkan ter lebih dahulu dengan mengisi air sejuk untuk minuman sejuk.
- Pastikan anda tidak mengisi cecair melebihi alur pada ulir skru. Tinggalkan ruang yang mencukupi pada bahagian leher untuk penutup berpenebat.

Garis panduan pembersihan:

- Sentiasa pastikan anda mencuci produk baharu sebelum menggunakannya buat kali pertama.
- Sentiasa bersihkan semua bahagian produk anda selepas setiap penggunaan.
- Produk ini tidak aman digunakan di mesin pencuci piring. Hanya untuk pencucian dengan tangan.
- Basuh termos terma ini dengan tangan menggunakan air suam dan sabun pencuci pinggan mangkuk. Bilas dengan bersih. Tuskan dan keringkan sepenuhnya sebelum menyimpan.
- Jangan rendam dalam air. Elakkan sentuhan berpanjangan dengan air mendidih semasa mencuci.
- Jangan gunakan span pencuci yang kasar atau sabun pencuci yang terlalu kuat (terma suklah peluntur), kerana ini akan mencalarkan produk.
- Sentiasa simpan produk ini dalam keadaan terbuka apabila tidak digunakan.
- Untuk pembersihan yang menyeluruh, tanggalkan Gasket (b) daripada Penutup Berpenebat (a). Letakkan semula gasket dengan segera di tempatnya apabila kering supaya tidak hilang.

Garis panduan keselamatan:

- Jangan menggunakannya untuk menyimpan atau membawa minuman berkarbonat dan jangan menggunakannya dalam peranti berkarbonat.
- Elakkan mengacau menggunakan alatan logam .
- Jangan gunakannya untuk menyimpan susu supaya kekal hangat kerana mungkin mendorong pertumbuhan bakteria.
- Apabila mengangkut, sila pastikan produk berada dalam keadaan tegak serta penutupnya ditutup rapat.
- Produk ini hanya boleh digunakan oleh kanak-kanak di bawah pengawasan orang dewasa, terutama apabila produk tersebut mengandungi cecair panas yang boleh membakar atau melecurkan pengguna.
- Jauhkan dari haba langsung atau sebarang sumber haba.
- Jangan minum secara langsung daripada kelalang kerana dinding dalamnya boleh menjadi panas.
- Kesan impak yang kuat ke atas termos boleh mengurangkan prestasi vakum dan merosakkan kemasan luaran.

Waranti:

Produk Tupperware® dihasilkan dengan begitu teliti daripada bahan berkualiti tinggi serta mendapat kelulusan untuk digunakan bersentuhan dengan makanan.

Termos Fesyen Tupperware dilindungi oleh waranti Tupperware bagi apa-apa kerosakan bahan atau pengilangan yang berlaku apabila produk digunakan mengikut arahan dan dengan penggunaan normal di rumah.

Waranti tidak termasuk kerosakan pada produk akibat kecuaiian penggunaan atau salah guna produk (cthnya., pemanasan melampau, kesan kotoran dan calar pada bahagian luar dan dalam atau mengalami sebarang ketukan atau sebarang kerosakan akibat jatuh, dsb.).

Waranti ini tidak melindungi sebarang kerosakan pada cetakan hiasan pada produk, jika ada.

Sila hubungi perunding Tupperware anda untuk urusan penggantian.

www.tupperwarebrands.com

Selamat karena Anda telah memilih Fashion Flask untuk menjaga minuman Anda tetap hangat atau dingin. Mohon baca dan ikuti instruksi penggunaan dan perawatan secara saksama agar Anda dapat menggunakan Thermal Flask Anda untuk jangka waktu lama.



Komposisi:

- a) Insulated cover
- b) Gasket (removable)
- c) Thermos
- d) Alas antiselip

Penggunaan & Perawatan:

- Untuk hasil yang terbaik, disarankan untuk terlebih dahulu mengisi termos dengan air panas (bukan air mendidih) untuk minuman panas, atau mendinginkan terlebih dahulu dengan mengisinya dengan air dingin untuk minuman dingin.
- Jangan mengisi produk terlalu penuh. Pastikan untuk tidak mengisi cairan melebihi alur ulir sekrup, sisakan ruang yang cukup di mulut termos untuk dapat di tutup.

Panduan pembersihan:

- Selalu cuci produk baru Anda sebelum digunakan untuk pertama kalinya.
- Selalu bersihkan seluruh bagian produk Anda setelah digunakan.
- Produk ini tidak aman digunakan di mesin pencuci piring. Hanya untuk pencucian dengan tangan
- Cuci dengan tangan menggunakan air hangat dan sabun cuci piring. Bilas dengan baik. Tiriskan dan keringkan dengan benar sebelum disimpan.
- Jangan direndam dalam air. Hindari kontak berkepanjangan dengan air mendidih saat mencuci
- Jangan gunakan alat pencuci atau cairan pembersih (termasuk pemutih) yang bersifat abrasif, karena dapat menggores produk.
- Selalu simpan produk dalam keadaan terbuka ketika tidak digunakan.
- Agar benar-benar bersih, lepas Gasket (b) dari Tutup (a). Segera pasang kembali gasket ke tempatnya ketika sudah kering agar tidak hilang.

Panduan keamanan:

- Jangan gunakan untuk menyimpan atau membawa minuman berkarbonasi dan jangan gunakan dalam peranti berkarbonasi.
- Jangan aduk menggunakan peralatan logam.
- Jangan gunakan untuk menyimpan produk susu hangat karena memungkinkan pertumbuhan bakteri.
- Ketika membawanya, jaga agar produk tertutup rapat dan dalam keadaan tegak lurus.
- Produk ini hanya boleh digunakan oleh anak-anak di bawah pengawasan orang dewasa, terutama ketika produk ini berisi bahan panas. Cairan panas dapat membakar atau melukai pengguna.
- Jauhkan dari sumber panas atau panas secara langsung.
- Jika minuman panas, jangan diminum langsung dari Termos, karena bagian dalamnya bisa sangat panas.
- Benturan yang kuat dapat mengurangi kualitas termos dan merusak tampilan luar.

Garansi

Produk-produk Tupperware® dibuat dengan tingkat presisi yang tinggi dan dari bahan-bahan terbaik, yang telah disetujui untuk digunakan dan bersentuhan langsung dengan makanan.

Tupperware Fashion Flask dilindungi garansi Tupperware apabila terjadi cacat produksi atau bahan yang terjadi saat menggunakan produk ini sesuai dengan arahan dan dalam penggunaan rumah tangga secara normal. Garansi tidak termasuk kerusakan produk yang diakibatkan oleh kecerobohan penggunaan atau penyalahgunaan produk (contoh: pemanasan yang berlebihan, noda dan goresan di bagian dalam dan luar, atau ketukan apa pun yang ditimpakan atau produk telah dijatuhkan dll.).

Garansi tidak mencakup kerusakan pada cetakan hiasan produk, jika ada. Untuk penggantian, mohon hubungi konsultan Tupperware Anda.

www.tupperwarebrands.com

Chúc mừng bạn đã chọn được Fashion Flask để giữ nhiệt cho đồ uống của mình. Vui lòng đọc và tuân thủ đúng hướng dẫn sử dụng và bảo quản, để sử dụng Bình Giữ Nhiệt trong thời gian lâu dài.



Bao gồm:

- Nắp đậy cách nhiệt
- Gioăng
- Thân bình
- Đế chống trượt

Sử dụng & Bảo quản:

- Để đạt hiệu quả tốt nhất, khuyến cáo nên làm ấm bình trước bằng cách đổ đầy nước nóng (không dùng nước sôi) để đựng đồ uống ấm, hoặc làm mát bình trước bằng cách đổ đầy nước lạnh để đựng đồ uống lạnh.
- Không đổ nước tràn ra thành bình. Không được đổ đầy chất lỏng vào rãnh nắp vặn, chừa đủ khoảng trống ở cổ bình để đậy nắp cách nhiệt.

Hướng dẫn làm sạch:

- Rửa sản phẩm trước khi sử dụng lần đầu tiên.
- Luôn làm sạch tất cả các bộ phận của sản phẩm sau mỗi lần sử dụng.
- Sản phẩm này không rửa được bằng máy rửa bát. Chỉ rửa bằng tay.
- Rửa bình giữ nhiệt bằng tay với nước ấm và nước rửa chén. Tráng kỹ. Để ráo nước và khô hoàn toàn trước khi cất.
- Không nhúng trong nước. Tránh tiếp xúc trực tiếp với nước sôi khi rửa.
- Không sử dụng miếng nhám rửa chén hoặc chất tẩy rửa mạnh (kể cả thuốc tẩy), vì những thứ này sẽ làm trầy xước sản phẩm.
- Luôn để mở bình khi không sử dụng.
- Để làm sạch hoàn toàn, tháo Gioăng (b) khỏi nắp đậy cách nhiệt (a). Lắp gioăng trở lại bình ngay khi khô để tránh làm mất.

Chỉ dẫn an toàn:

- Không dùng để đựng các đồ uống có ga và không sử dụng trong thiết bị có ga.
- Không khuấy bằng các dụng cụ kim loại.
- Không dùng để đựng các sản phẩm từ sữa còn ấm vì có thể sản sinh các vi khuẩn có hại.
- Khi di chuyển, vui lòng vặn chặt nắp và giữ bình thẳng đứng.
- Trẻ em nên sử dụng sản phẩm khi có sự giám sát của người lớn đặc biệt khi đựng các đồ uống nóng. Các dụng dịch nóng có thể gây bỏng cho người sử dụng.
- Giữ xa các nguồn nhiệt trực tiếp.
- Không uống trực tiếp từ bình vì nước uống bên trong có thể rất nóng.
- Tác động lực mạnh lên sản phẩm có thể ảnh hưởng đến chất lượng giữ nhiệt của bình và gây ảnh hưởng đến bề mặt bên ngoài của bình.

Bảo hành

Các sản phẩm của Tupperware® được sản xuất với độ chính xác cực cao từ các vật liệu chất lượng tốt nhất, đã được kiểm chứng an toàn khi tiếp xúc với thực phẩm.

Fashion Flask của Tupperware được bảo hành khi có bất kỳ lỗi nào liên quan đến vật liệu hay sản xuất xảy ra trong quá trình sử dụng đúng theo chỉ dẫn và quy định về đồ dùng gia dụng.

Bảo hành không bao gồm các hư hại của sản phẩm liên quan đến sử dụng không đúng cách hoặc không đúng mục đích của sản phẩm (vd: quá nóng, vết bẩn, trầy xước bên trong và bên ngoài hay bất kỳ va chạm nào xảy ra cho sản phẩm hoặc sản phẩm bị rơi v.v.).

Bảo hành không bao gồm các tổn hại đối với hình in trang trí trên sản phẩm, nếu có. Vui lòng liên hệ chi nhánh hoặc cửa hàng Tupperware gần nhất khi cần thay thế hoặc bảo hành.

www.tupperwarebrands.com